

بهناوی خوای بهخشندهو میهرهبان

هەریمی کوردستانی عێراق
سەرۆکایهتی هەریم
سەرۆک

بهناوی گەلەوە
بپیار
ژماره (28) سالی 2007

یاسای نهوت و گازی هەریمی کوردستانی . عێراق

بە پیّی ئەو دەسەلاتەی لە بىرگەی (1) ئى ماددهی (10) ئى (یاسای سەرۆکایهتی هەریمی کوردستان - عێراق) ئى ژماره (1) ئى سالی 2005 ئى هەموارکراو پیمان دراوەو، بە پالپىشتنى ئەو یاساكارىيە ئەنجومەنی نىشتمانی کوردستان - عێراق كردويەتى لە دانىشتنى نائاسايى ژماره (8) ئى لە 6 / 8 / 2007 بپیارماندا بە دەركىدنى:

یاسای ژماره (22) ئى سالی 2007
یاسای نهوت و گازی هەریمی کوردستانی . عێراق

بەشی يەكەم

(پېنناسەكان)

ماددهی يەكەم:

مەبەست لەم زاراوانەی خوارەوە ماناکانی بەرامبەريانە بۆ مەبەستى ئەم یاسايە:
يەكەم : حکومەتی فیدرالى : حکومەتی کۆماری عێراقی فیدرالى .

دووهم : دهستوری فیدرالی : دهستوری کۆماری عێراقی فیدرالی.

سینیهم : هەریم : هەریمی کوردستانی - عێراق.

چوارهم : سهروکی هەریم : سهروکی هەریمی کوردستان - عێراق.

پینجهم : پەرلەمان : ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستان - عێراق.

شەشم : حکومەتی هەریم : حکومەتی هەریمی کوردستان - عێراق.

حەوتهم : ئەنجومەنی وەزیران : ئەنجومەنی وەزیرانی هەریمی کوردستان - عێراق.

ھەشتم : ئەنجومەنی هەریمی : ئەنجومەن هەریمی بۆ کاروباری نهوت و گاز
لە هەریمی کوردستان - عێراق

نۆیه : وەزارەت : وەزارەتی سامانە سروشتییەکانی هەریم.

دەیه : وەزیر : وەزیری سامانە سروشتییەکانی هەریم.

یازدهم : نهوت : هەر ھیدرۆکاربۆناتیکی سروشتی یان هەر
ھیدرۆکاربۆناتیکی تیکەلاؤی سروشتی چ لە دۆخى گازى یان شلى بى
ئەوانەش دەگریتەوە كە دەتوانرى بگەریندریتەوە بۆ ھەشارگە كە.

دوازدهم : نهوتى خاو : ھەموو ھیدرۆکاربۆناتەکانی شل لە دۆخە
سروشتیيەكەی یان لە گازى سروشتیيەوە بهھۆى خەستکردنەوە یان هەر
ھۆکاریکى پوخترىدىنە دېكەوە بەرھە مەھىنراپىت.

سیزدهم : گازى سروشتى : ھەموو ھیدرۆکاربۆناتەکانی گازى كە بە سستى
لە دۆخە سروشتیيەكەيدا مابىتەوە، لەوانەش گازى تەر، گازى وشك، ئەو
گازە لە بەرگى بىر ھەيە (Casing) و ئەو گازە لە پىرسەي پوخترىدىنە
ھیدرۆکاربۆنى شل لە گازى تەرمابىتەوە، جەڭ لە نهوتى خاو.

چواردهم : گازى سروشتى بەياوەر : گازى بەرھە مەھىندرارو، و تیکەلاؤ لەگەل
نهوتى خاو لە ژىر بارود دۆخى ھەشارگە يىدا.

پانزدهم : كىلەكەي نهوت : ھەشارگە یان كۆمهلىك لە ھەشارگەکانى نهوتى لە
پىكھاتەکانى جيولۆجى زانراو یان دياردەيەكى جيولۆجى كە نهوتى لى
بەرھەم دەھىنرى بە شىوه يەكى بازرگانى وە بەپىي تەكنۆلۆژىيەكى ئاسايى
وسوودىيکى ئابوورى ھەبى.

شانزدهم: کیلگهی ئىستا: ئەو کیلگە نەوتىيە كە تا پىش 2005/8/15 بەرھەمى بازرگانى ھەبوو.

حەقىدم : کیلگەي ئايىنده: ئەو کیلگە نەوتىيە كە تا پىش 2005/8/15 بەرھەمى نەبووه و هەر کیلگەيەكى نەوتى دۆزراوه يان لە ئەنجامى پرۇسەكانى دۆزىنەوەي ئايىنده دا دەدۆززىتەوە.

ھەزىدم : پرۇسەكانى نەوت: بەدواڭەران و دۆزىنەو بە مەبەستى پەرەپىدان، بەرھەمهىنان، بە بازاركردن، عەمبار كردن، گواستنەوە، پالاوتى، فرۇشتىن و ھەناردىنى نەوت يان بنىادتنان و دانان و دامەزراندىنى ھەر ھەيکەلىيکى دەزگاكان و مەكىنەكان بۇ مەبەستى ئاماژە بۆکراو و دوكوتايى ھېننان بە مۆلەت و يان لاپىدىنى ھەرييەكىكە لەو ھەيكل و دامەزراو و بىنakan.

نۇزىدم : مولكە جىڭىرەكان: ھەر سامانىيکى نەگوازراوه چ گشتى بى يان تايىبەتى.

بىستەم : مۆلەتى بەدواڭەران: مۆلەتىيەكە بەپىي ماددەي بىست و دوو ئەم ياسايدە وەزىرەوە دەردەچىت.

بىست و يەك : مۆلەتى پىپىدان: ئاگاداركردىنەو يان ئەو رەزامەندىيە كە لە وەزىرەو بە پىي ماددەي بىست و پىئىجى ئەم ياسايدە دەردەچىت.

بىست و دوو : مۆلەت: رىڭەدان بە گرىبەستى نەوت، يان رىڭەدان بە گەران بە دواى نەوتداو يان ھەرىكەوتتىيەكى تايىبەتى پىي.

بىست و سى: كەس: ھەركەسىيکى سروشتى يان معنەوى يان ھەر دامەزراوييکى ياسايدى دىكە.

بىست و چوار: كەسى پىپىدارو: ئەو بەلىندرەي كە گرىبەستى نەوتى لە خوى دەگرىيت يان ئەو كەسە بەپىي مۆلەت يان پىپىدان بەرپرسىاريەتى دەخرىتە ئەستتى.

بىست و پىنج : بەلىندرە: ھەركەسىيک لەبوارى نەوت دا لەگەل وەزارەت گرىبەست گرىددادا.

بىست و شەش : بەرھەم ھېننانى بازرگانى: بەرھەم ھېننانى پۇزانە كە لە(5000) پىنج ھەزار بەرمىيل كەمتى نەبى و لە ماوهى(12) دوازدە مانگدا.

بیست و هوت : گریبه‌ستی نهوت : هه گریبه‌ستیک گریدیده‌دری یان ریگه‌دان یان لاری نهبوون یان هه موله‌تیک به‌پیی مادده‌ی بیست و چواری ئه م یاسایه ده‌دریت.

بیست و ههشتم : ناوجه‌ی گریبه‌ست : ئه و رووبه‌رهی له گریبه‌ستی نهوت دا دراوه.

بیست و نو : گریبه‌ستی به‌شدار کردن له به‌رهه‌مهیناندا: نمونه‌ی گریبه‌ستی نهوت که ناوه ناوه لهوانیه ده‌خریتله به‌رچاو و هه‌موار ده‌کریت له‌لاین و‌هزاره‌تله‌وه، که جگه له‌هندی له کاروباری دیکه‌وه، مهترسی ئابوری و هونه‌ریشی تی‌دایه، که به‌لیندھر به‌لینی پی‌دەدات له به‌رامبهر به‌شیک له به‌رهه‌مه‌که‌دا که بقی هه‌یه و‌کو بنه‌مایه‌ک بق دانوستاندنه‌کان له گریبه‌ستی نهوتی دا پشتی پی ده‌بەسترى له نیوان و‌هزارت و ئه و که‌سانه‌ی که ئاره‌نزویان له جیبه‌جی کردنی پرۆسە‌کانی نهوتی دا هه‌یه.

سی : داهاته‌کان: داهاته‌کانی حکومه‌تی هه‌ریم که له پرۆسە‌کانی نهوت به‌دهست ده‌که‌ون، لهانه‌ش فروشتنی نهوت و گازو مولکانه و پاداشتی ئیماکردن و به‌رهه‌مهینان له و گریبه‌ستانه‌ی نهوتی له نیوان کۆمپانیا بیانییه‌کان و ناوخوییه‌کان به‌ستراوه.

سی و یهک : مولکانه: ریزه‌یهک له نهوتی به‌رهه‌مهینراو که مسوگه‌ره، که بق حکومه‌تی هه‌ریم له ناوجه‌ی گریبه‌سته‌که‌دا دایین ده‌کری.

سی و دوو : خالی دایین کردن: ئه و شوینه‌ی له دوای پرۆسە‌ی ده‌رهینانی دی که نهوتی خاو و گازی سروشتنی ئامادهن بق فروشتن و ورگرتن به‌پیی پیوانه‌کانی نیو ده‌وله‌تی، واته ئه و شوینه‌ی که که‌سیک مافی مولکداری نهوتی هه‌یه تیادا به‌پیی بپگه‌ی حه‌وته‌م له مادده‌ی سییه‌م له م یاسایه‌دا.

سی و سی : سندوقى ژینگه: ئه و سندوقه‌یه که داهاته‌کان له خو ده‌کریت و به‌پیی ئه م یاسایه دا دیاری ده‌کریت، وبه‌لیندھر کان به‌شداری کردن تی‌دیدا به‌پیی مه‌رجه‌کانی گریبه‌ستی به‌شداریکردنی به‌رهه‌مهینان و به‌پیی مادده‌ی سی و حه‌وت له م یاسایه‌دا پابهند ده‌بیت.

سی و چوار : کوتتول کردن : کوتتول کردنی پاسته و خوّ یان نار استه و خوّ بُو زورینه‌ی دهنگه‌کان دامه‌زراوی مه‌به‌ست، له کوبونه‌وه‌کانی هله‌لگری پشکه‌کان .

سی و پنجم : سه‌رکار: که‌سی ریپیدراو یان هره‌که‌سیکی دیکه له موله‌ته‌که‌دا ناوی هاتبی بُوئه‌وه‌ی پروسه‌کانی نه‌وت به‌پیوه‌بیات.

سی و ششم : حه‌شارگه: پیکه‌اته‌ی به‌ردی ژیر زه‌وی که نیشتني سروشتنی تاکی هه‌یه و سه‌ربه‌خوّیه له‌و هیدر و کاربوناته‌ی که توانای به‌رهه‌مهینانی نه‌وتی هه‌یه که به سیسته‌می پاله‌په‌ستوی سروشتنی یه‌کگرتتو جیاده‌کریته‌وه.

سی و هه‌وت: بیر: کون کردنی رووی زه‌وی، که هله‌لکولین و بـینی پیکه‌اته‌کانی به‌ردی ژیر زه‌وی ده‌گریته‌وه، به‌مه‌به‌ستی دوزینه‌وه له‌پیناوه به‌دواگه‌ران یان به‌رهه‌مهینانی نه‌وت.

بهشی دووه‌م

(چوارچیوه‌ی پیاده‌کردنی یاساکه)

مداده‌ی دووه‌م:

یه‌که‌م: حوكمه‌کانی ئه‌م یاسايه‌ه پیاده‌ده‌کری به‌سه‌ر:

- 1- پروسه‌کانی نه‌وتی که جی به‌جی ده‌کریت له‌لایه‌ن کومپانیا کانی گشتی یان تایبه‌تی عیراقی بی یان بیانی .
- 2- هه‌موو چالاکیه‌کانی په‌یوه‌ستن به پروسه‌کانی نه‌وت.

دووه‌م: به پیی حوكمه‌کانی مداده‌ی (115) و هه‌دوو بـگه‌ی یه‌که‌م و دووه‌می له مداده‌ی (121) ده‌ستوری فیدرالی ، هیچ یاسايه‌کی فیدرالی یان ریکه‌وتن یان گریبه‌ست یان یاداشتی له‌یه‌ک گه‌یشتی یان هه‌ر به‌لگه‌یه‌کی دیکه‌ی فیدرالی

تایبەت بە پرۆسەکانى نهوت جىبەجى ناکریت تاوهكى دەسىلەلتى تايىەتىنى دى خۆى لە هەريم دا رەزامەندى لەسەر جىبەجى كىرىن نەدات.

باشى سىيەم

(مولىڭدارىيەتى نهوت و مافەكانى حکومەتى هەريم)

ماددەي سىيەم:

يەكەم: مولىڭدارىيەتى نهوت لە هەريم دا، بەپىي ئەۋەدىيە كە لەماددەي (111)ى دەستوورى فيدرال دا داتۇوە، حکومەتى هەريم بەشى ھەيە لە داھاتەكانى ئەۋ نهوتەي لە كىيىلگەكانى بەرھەمھىن بەدەست دەھىنلىرى پىش 2005/8/15 لەكەل بەشى گەل عىراق بەگشتى بەپىي ئەم ياسايم و ماددەي (112)ى دەستوورى فيدرالى دەسازى .

دووھم: حکومەتى هەريم بەشى ھەيە لە داھاتەكانى نهوتى كىيىلگەكانى بەرھەمھىن دواي 2005/8/15 بەپىي حوكىمەكانى ئەم ياسايم .

سىيەم: حکومەتى هەريم لەكەل حکومەتى فيدرالى دا بەشدارى دەكات لە بەپىوهېرىدىنى پرۆسەكانى نهوتى تايىەت بە كىيىلگەكانى بەرھەمھىن پىش 2005/8/15 لە هەريم دا بەپىي حوكىمى بىرگەي يەكەم لەماددەي (112)ى دەستوورى فيدرال دا.

چوارم: حکومەتى هەريم سەرپەرشتى كىرىن و پىركەستنى ھەموو پرۆسەكانى نهوت دەگرىتە ئەستو، بەپىي ماددەي (115) وە بە خو گۈنجاندن لەكەل ماددەي (112) لە دەستوورى فيدرالدا، وزىرىيش بۇي ھەيە لە دواي وەرگەتنى رەزامەندى ئەنجومەنى ھەريمى پىكەلايەنى سىيەم بىدا كە پرۆسەكانى نهوت جىبەجى بکات لە پىيضا زىادكىرىنى داھاتەكان لە سامانى نهوتى هەريم دا.

پینجهم: حکومه‌تی هه‌ریم سه‌رپه‌رشتی کردن و ریکخستنی به بازار کردنی بهشی هه‌ریم که له نه‌وتی ده‌ره‌ینراو له پروسنه‌کانی نه‌وت له خالی دایین کردن دا ده‌گریت‌هه ئه‌ستو، و مافی ئه‌وهی هه‌یه موله‌تی به بازار کردنی ئه‌و به‌شی به لایه‌نی سیّیه‌م برات.

شه‌شم: حکومه‌تی هه‌ریم به‌شکه‌ی خوی و هرده‌گریت له هه‌موو داهاته‌کانی که له پروسنه‌کانی نه‌وتی به دهست ده‌که‌ویت بو سوودی گه‌لی هه‌ریم به پیّی مادده‌ی پانزدهم لهم یاسایه‌دا و مادده‌ی (112) له دهستوری فیدرال دا.

حه‌تم: بو هه‌ر که‌سیّک هه‌یه له خالی دابین کردنی مافی مولکداریه‌تی نه‌وت به‌دهست بینیت به‌شیوه‌یه‌کی قه‌تیسماوی.

مادده‌ی چواره‌م: ئه‌نجومه‌نی هه‌ریمی بهم شیوه‌یه‌ی خواره‌وه پیّک ده هینریت:-
یه‌که‌م: سه‌روکی ئه‌نجومه‌نی و‌زیران - سه‌روک.

دووه‌م: جیگری سه‌روکی ئه‌نجومه‌نی و‌زیران - جیگری سه‌روک.

سیّیه‌م: و‌زیری سامانه سروشتیه‌کان - ئه‌ندام.

چواره‌م: و‌زیری دارایه‌ندام - ئه‌ندام.

پینجهم: و‌زیری پلان دانه‌ندام - ئه‌ندام.

مادده‌ی پینجهم : ئه‌نجومه‌نی هه‌ریمی ئه‌مانه‌ی خواره‌وه ده‌گریت‌هه ئه‌ستو:

یه‌که‌م: دانانی پرینسیپه‌کانی گشتی بو سیاسته‌کانی نه‌وت و پلانی به‌دواگه‌ران و په ره پیّدانی گیلگه‌کان له هه‌ریم دا له‌گه‌ل هه‌موارکردنیان.

دووه‌م: پیّدانی ره‌زامه‌ندی بو ئه‌و گریب‌هه‌ستانه‌ی تایبه‌ت به پروسنه‌کانی نه‌وتی.

سیّیه‌م: دیار کردنی ئاستی به‌رهه مهینان هه‌ریم دا به‌شیوه‌یه‌ک له‌گه‌ل بپگه‌ی دووه‌می مادده‌ی (112)ی دهستوری فیدرالی بگونجیت.

بهشی چوارهه (ئەركەكانى وزارەت و وزىر)

ماددهى شەشم: وزارەت يان پىپىدارەكەي ئەمانە دەگرىيەتە ئەستو:
يەكەم: رېكخىستن و سەرپەرشتىكىرىدىنى پرۇسەكانى نەوت، بەرسىيارىيەتى
وزارەت ئەمانە دەگرىيەتە، داپشتن و رېكخىستنى و چاودىرى كىرىدىنى سىاسەتى
پرۇسەكانى نەوت، سەربارى رېكخىستن و پلان دانان و پىادەكىرىدىن و
سەرپەرشتى كىرىدىن و پىشكىنин و ووردىيىنى بۇ جىبىھەجى كىرىدىنى هەموو
پرۇسەكانى نەوت كە لەلایەن هەموو ئەسەنەوە ئەنجام دەدريت، هەروەها
ھەموو چالاکىيەكانى پەيوەست پىيىھە لەوانەش بە بازاركىرىدىنى نەوت.

دووھم: گفتۇگۆكىرىدىن و ئەنجامدانى رېكە و تىننامەكان و جىبىھەجى كىرىدىنى هەموو
مۆلەتكە كان لەوانەش ئەو گرىيەستە نەوتىيانەي كە حۆكمەتى ھەریم ئەنجامى
دابىت.

ماددهى حەۋەم: بەپىي ئەم ياسايە وزىر دەسەلات و ئەركەكانى دەگرىيەتە ئەستو،
وھ ئەونەش دەگرىيەتە كە لەناو مۆلەتكە كانىيش ھاتووه لە پىيىناو ھىيىنانەدى
ئەمانە خوارەوەيە:

يەكەم: مسوگەركرىدىنى بەرىيەبرىدىنى راست و پەوانى سامانەكان نەوتى.
دووھم: كار كىرىدىن لە پىيىناو مسوگەركرىدىنى پەرەپىيدانى پىشەسازى نەوت بە جۆرىيەك
زيانەكانى ژىنگە كەم بکاتەوە، و گەشەپىيدانى ئابوروى بەردەواام مسوگەر بکات
و ھانى وەبەرهىنان بىدات، بە جۆرىيەك پەرەپىيدانى پلانە دوورها ويىزەكان بۇ ھەریم
لە خۇ بگرى و دەبى ھۆشمەندانە و لەگەل پىشكە و تووتىرين شىوازى
پىشەسازى نەوتدا كۆك بىت.

دەزگاول چالاکىيەكانى پرۇسەي پالاوتىن و پاشكۆكانى

ماددهى ھەشتم: وزارەت ئەمانە دەگرىيەتە ئەستو :

يەكەم: پىكخستان و سەرپەرشتى كىرىدىنەمۇ دەزگاكارانى بەكارھاتتوو بەشىۋەيەكى راستەوخۇ يان ناراستەوخۇ لە پىرسەكانى نەوت دا، و هەمۇو ئەوانە دەگرىتىھە كە بەكاردىن لە بەرھەمەيىناندا و پالاوتىن و گواستنەوە كە ھىلەكانى بۇرىش، ويىستگەكانى دەمەوانە، ويىستگەكانى پالىدھە، ويىستگەكانى پالەپەستۆكارەكان وە هەمۇو ئەمۇرانە كە پىددەبەسترىتىھە، وەھەروھا دابەش كىردىن لەوانەش گشت سەنتەر و بىنایەكان، بۇ چاڭىرىنى و دۆزىنەوە و بەرھەمەيىنانى نەوت.

دووھم: پىكخستان و سەرپەرشتى كىرىدىنەمۇ پىرسەكانى نەوتى تايىھەت بە پالاوتىن و پاشكۆكانى كە پالاوتىن و عەمبار كىردىن و گواستنەوە دابەشكىرىدىنەمۇ بەرھەمى پېرىكىمياوييەكان دەگرىتىھە.

سېيىھم: پىشكەشكىرىدىن ئاسانكارى پىيۆيىست بۇ بەكارھىيىنانى دەزگاكارانى لەم ماددهىدا ئامارى پىيىكراوه بۇ حکومەتى فيدرالى و بۇ هەمۇ ھەرىمەكان و پارىزگاكارانى دىكەي بەرھەمەيىن بە پىيى ئەم ياسايىھ بۇ سوودى گەلى عىراق و لەگەل سىاسەتى فيدرالى عىراقىدا بگۈنچىت كە حکومەتى فيدرالى و حکومەتى ھەرىم لەسەرى كۆن.

چوارەم: دابىن كىرىدىنەر ھەر ھىلەيك بۇ تۆرى بۇرىيەكان كە قەبارەي يەدەگى ھەيە بۇ ھەركەسىك مامەلەي ياسايىلى كەن لەگەل چالاکىيەكانى نەوت لە عىراقدا دەكتات، وزىر بۇي ھەيە بەپىيى مەرجەكانى كە لە گرىيەستەكەدا ھاتتووھ مۆلھەت بە وجۇرە توانايانە بىدات.

هاندانى وەبەرهىيەن

ماددهى نوّيىھم: وەزارەت ئەمانە دەگرىتىھە ستۇ:

يەكەم: هاندانى كەرتى گشتى و تايىھەتى بۇ وەبەرهىيەكانى پىرسەكانى نەوت، بۇ مسۆگەركىرىدىنەدەي بەرىيەبرەنەيىكى كارىيگەر بۇ سامانەكانى نەوت لە ھەرىم دا، بەجۇرەيك بەرزىرىن داھاتەكانى نەوت لە خۇ بىرى لە پىناؤ سوودى گەلى ھەرىم و عىراقدا.

دوروهم: هاندانی بنیاتناني ده زگاکانی تازه تایبەت به پرۆسەکانی پالاوتن و پاشکوکانی، لهوانەش پالاوگەو ھیلی بوریەکان، ھەركاتىك لە توانادابى لە لايەن كەرتى تایبەت يان به ھاوبەشى كردىيان.

باشى پىنجەم

(كۆمپانيا گشتىيەكان)

كۆمپانياى كوردىستان بۇ دۆزىنەوە و وەبەرهىنانى نەوت (KEPCO)

ماددهى دەيىم:

يەكم: كۆمپانياى كوردىستان بۇ دۆزىنەوە و وەبەرهىنانى نەوت دادەمەزرى كە كۆمپانيايەكى گشتى خاوهەن كەسايەتى مەعنەووييە وە سەربەخۆيە لە رۇوى دارايى و كارگىرەيەوە.

دوروهم: سەرۆك و ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىرى لە لايەن ئەنجومەنى وەزيرانەوە دادەمەزرىن دواى پەسندىرىنى لە لايەن زۇرىنەي رەھاى ئەندامانى پەرلەمان، بەمەرجىك دەبى سەربەخۆ بن لە وەزارەت دا و پىسپۇرىن لە بوارى نەوت يان تايىبەتمەندى دىكەي ھونەرى يان كارگىریان ھەبى.

سىيەم: ماوهى دامەزراندىنى ھەموو ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىرى بە(5) پىنج سال دىيارى دەكرىت، بە پەسند كردلى زۇرىنەي رەھاى ئەندامانى پەرلەمان نوى دەكرىتەوە.

- چوارم: كۆمپانيا بە پەزامەندى ئەنجومەنى ھەرىيىمى بۇي ھەيە:
1. رېابەرى كردن لەگەل كۆمپانياى دىكەوە بۇ بەدەست ھىنانى مۆلەتى رېپىيدانى تايىبەت بە كىلەكەكانى ئايىدەوە.
 2. ئەنجامدانى پىكەوتىنامەكانى ھاوبەشىكىردن و ھاوشىۋەكانى لە پىكەوتەكانى كاركردن لە ھەرىم دا يان لەناوچەكانى دىكەي عىراقدا يان لە دەرەوە.

۳. دامه‌زرازندنی کۆمپانیاکانی بە کارخستنی سەرەبەخۆی بیت و بە مولکداریه‌تى خۆی بیت تایبەت بە پروفسەکانی نهوت کە پەيوەسته بەکیلگەکانی ئایندهدا.

پینچەم: ئەنجومەنی وزیران بۆی ھەيە بە پەسندکردنی زۆرينى رەھاي ئەندامانى پەرلەمان کۆمپانیاکە بکاتە کۆمپانیاى پشکدار، پشکەکانى بخربىتە بەرچاوى هاولاتىيانى عىراق.

کۆمپانیاى کوردستانى نىشتىمانى نهوت (KNOC)

ماددهى يازدهم:

يەكەم: کۆمپانیاى کوردستانى نىشتىمانى نهوت دادەمەزرى، كە کۆمپانیا يەكى گشتى، خاوهن كەسايەتى مەعنەویيە و سەرەبەخۆيە لە بوارى كارگىرى و دارايىيەوە.

دووھم: سەرۆك و ئەندامانى ئەنجومەنی کارگىرى لەلایەن ئەنجومەنی وزیرانەوە دادەمەزرین دواي پەسند كردنى لەلایەن زۆرينى رەھاي ئەندامانى پەرلەمان، بە مەرجىك دەبى لە وەزارەت سەرەبەخۆ بن، پىسپۇرېن لە بوارى نهوت يان تايىبەتمەندى دىكەي ھونەرى و كارگىرىيان ھەبى.

سىيەم: ماوهى دامه‌زرازندى هەموو ئەندامانى ئەنجومەنی کارگىرى بە (5) پینچ سال ديارى دەكريت، بە پەسندکردنی زۆرينى رەھاي ئەندامانى پەرلەمان دەتوانرى نوي بکريتەوە.

چوارم: بەرەزامەندى ئەنجومەنی هەرييمى كۆمپانيا بۆي ھەيە :

1- پىتابەرى لەگەل کۆمپانیاکانى دىكە بکات بۆ بەدەست ھىنانى مولەتى تايىبەت بە بەریوەبردى كىلگەکانى ئىستا.

2- ئەنجامدانى پىتكەوتتننامەي ھاوېشىكىدىن لەگەل کۆمپانيا جىهانىيەکانى نهوت كە شارەزاييان ھەيە و ناودەنگىيان باشە لە پروفسەکانى نهوت دا، بۆ بەھىزىكىرىنى بەرەمهىنانى كىلگەکانى ئىستا بۆ بەدەست ھىنانى پتى داھاتەكان بە خىرايى.

۳- رکابه‌ری کردن بۆ به دەستهینانی موله‌تی تایبەت بە کیلگەکانی ئاینده و هەریەکەو بەپیّی دۆخى تایبەتی خۆى.

کۆمپانیای کوردستان بۆ به بازارکردنی نهوت (KOMO)

ماددهی دوازدهم:

یەکەم: کۆمپانیای کوردستان بۆ به بازارکردنی نهوت داده‌مەزری، وەکو کۆمپانیاکە کی گشتى خاوهن کەسايەتی مەعنەوییە وە سەربەخۆیە لە بوارى دارايى و کارگىریەوە.

دووھم: سەرۆك و ئەندامانی ئەنجومەنی کارگىری لەلايەن ئەنجومەنی وەزیرانەوە داده‌مەزرین و دواى پەسند کردنی لەلايەن زۆرينه‌ی رەھا ئەندامانی پەرلەمان، بە مەرجیک دەبى لە وەزارەت سەربەخۆ بن، پسپوپرین لە بوارى نهوت يان تایبەتمەندى دیکەی ھونەری و کارگىریان ھەبى.

سێیەم: ماوهی دامەزراندى ھەموو ئەندامانی ئەنجومەنی کارگىری بە (5) پیئنج سال دیارى دەکرین، بە پەسندکردنی رەھا ئەندامانی پەرلەمان دەتوانرى نۇی بکریتەوە.

چوارم: کۆمپانیاھەلدەستیت بە بازارکردن يان ریکخستنى بە بازارکردنی نهوتى كە لە پرۆسەکانى نهوتى بەديها تووه، وە بۆى ھەيە ھەلبستیت بە بازارکردنی بەشى بەلىندر لەم نهوتە بەپیّی ریکەوتن لەگەليان بەگویرە گریبەستى بەشدارى کردنی بەرهەم.

کۆمپانیای کوردستان بۆ پرۆسەکانى پالاوتن و پاشکۆکانى (KODO)

ماددهی سیزدهم:

یەکەم: کۆمپانیای کوردستان بۆ پرۆسەکانى پالاوتن و پاشکۆکانى داده‌مەزری، وەکو کۆمپانیاکە کی گشتى خاوهن کەسايەتی مەعنەوییە وە سەربەخۆیە لە بوارى دارايى و کارگىریەوە.

دووھم: سەرۆك و ئەندامانی ئەنجومەنی کارگىری لەلايەن ئەنجومەنی وەزیران دواى پەسند کردنی بە زۆرينه‌ی رەھا ئەندامانی پەرلەمان داده‌مەزری،

و سه‌ریه خو ده بن له و هزاره‌ت، ده‌بی پسپوری نه‌وت بن یان تایبه‌تمه‌ندیه‌کانی
دیکه‌ی هونه‌ری و کارگیپری گونجاویان هه‌بی.

سیّیه‌م: ماوه‌ی دامه‌زرا‌ندنی هه‌موو ئه‌ندامانی ئه‌نجومه‌نی کارگیپری به (۵) پینچ
سال‌دیاری ده‌کریت، به‌په‌سند کردنی زورینه‌ی ره‌های ئه‌ندامانی په‌رله‌مان
ده‌کری نوی بکریت‌هه‌وه.

چواره‌م: کومپانیای (KODO) ئه‌مانه ئه‌نجام ده‌دات:

۱- به‌ریوه‌بردنی هه‌موو ده‌زگا‌کانی میری تایبه‌ت به پروسه‌کانی نه‌وت به‌پیّی
پرگه‌ی یه‌کهم له مادده‌ی هه‌شته‌می ئه‌م یاسایه وه کاردده‌کات بو دابین کردنی
ئه‌م جوّره ده‌زگایانه له‌وانه‌ش توّره سه‌ره‌کییه‌کانی هیلی بورپییه‌کان بو هه‌ر
دامه‌زاویک په‌یوه‌ندی هه‌بیت به که‌رتی گشتی و تایبه‌تیه‌وه که له هه‌ریمدا
کارده‌کهن.

۲- رکابه‌ریکردن له‌گه‌ل کومپانیایا‌کانی دیکه‌وه بو به‌ده‌ست هینانی مؤله‌ت‌ه‌کان
دوای ره‌زامه‌ندی ئه‌نجومه‌نی هه‌ریمی، وه مافی ئه‌وه‌ی هه‌یه هه‌لبستیت به
کاره‌کانی به‌گه‌رخستنی تایبه‌ت به پروسه‌کانی نه‌وتی وه ریکه‌وتنه‌کانی
هاوبه‌شی کردن یان گریب‌هستنی هاو‌شیوه‌ی ئه‌نجام بدات، چ له هه‌ریم بیت و
یان له هه‌ریمه‌کان و پاریزگا‌کانی تردا.

۳- به هاوبه‌شی کردن له‌گه‌ل کومپانیا نه‌وتیه‌کانی جیهان یان له‌گه‌ل
که‌رتی تایبه‌ت له پروسه‌کانی نه‌وتی تازه‌وه به ره‌زامه‌ندی ئه‌نجومه‌نی
هه‌ریمی.

۴- به‌ریکه‌دان به‌لایه‌نی سیّیه‌م بو به‌ریوه‌بردنی هه‌ریه‌کیک له ده‌زگا‌کانی و
به ره‌زامه‌ندی ئه‌نجومه‌نی هه‌ریمی.

ریکخستنی کومپانیا گشتیه‌کان

مادده‌ی چوارده‌م:

یه‌کهم: و هزاره‌ت ریکخستنی ئه‌م ده‌زگایانه‌ی خواره‌وه له ئه‌ستو ده‌گری:

- 1- کۆمپانیای کوردستان بۆ دۆزینەوە و بەرھەمە مەھینان
. (KEPCO)
- 2- کۆمپانیای کوردستانی نیشتمانی نەوت
. (KNOC)
- 3- کۆمپانیای کوردستان بۆ هەناردنی نەوت
. (KOMO)
- 4- کۆمپانیای کوردستان بۆ پروسەکانی پالاًوتن و پاشکۆکانی (KODO).

دووھم: بۆ ئەنجومەنی کارگىرى ھەر کۆمپانیا يەكى ئامازە بۆکراو لە بېرىگەي /
يەكەمى ئەم ماددهى، پەيرەۋىكى تايىبەت بەخۇى دەربکات، كە ھەيکەل و
پىكھستن و دەسەلاتەكانى چۈنۈھەتى جىبەجى كەنارى كەنارى لە خۆى
بىگرى.

سىيەم: وزىر بۆي ھەيە پېشىيارى دامەززاندى کۆمپانیای دىكە بکات بۆ
دۆزىنەوە و پەرھەپىيدان و بەرھەمەھینانى نەوت و پالاًوتن، ھەروەها
خزمەتگوزارىيەكانى كەرلىن و دابىن كەردىن بۆ ئاسانكەردىن بەریوەبردىنى
پروسەکانى نەوت بە شىيوه يەكى كارىگەر.

بەشى شەشم (بەریوەبردىن داھات و بەشە تايىھەتىيەكان)

سندوقى کوردستان بۆ داھاتە نەوتىيەكان (KOTO)

ماددهى پازدەم:

يەكەم: سندوقى کوردستان بۆ داھاتە نەوتىيەكان دادەمەززى، و كەسايەتى
مەعنەوى ھەيە وە سەربەخۆيە لە بوارى دارايى و كارگىرى .

دووهم: سهروک ئەندامانى ئەنجومەنى كارگىپى لەلايەن ئەنجومەنى وەزيرانەوە دواي پەسندكىرىدىنى لەلايەن زۆرينى رەھاى ئەندامانى پەرلەمان دادەمەززىن، بە مەرجىك دەسەلات و بەرپرسىيارىيەتىيان بە ياسا دىيارى بىرىت.

سىيەم: پىيوىستە وەزارەت ھەموو زانىاريە دارايىيە پىيوىستەكانى پەيوەست بە مۆلھەتكان و گرىبەستەكان بە سندوقى كوردىستان بۇ داھاتە نەوتىيەكان (KOTO) بىدات.

چوارەم: بەپىيى حوكىمەكانى ھەر دوو ماددهى (112)، (115) ئى دەستتۈرۈ فىدرالى و بەپىيى حوكىمەكانى كە لەم ياسايىيە داھاتووه، سندوق داھاتە بە دەست هاتووهكانى لە پىرسەكانى نەوتى تايىبەت بە كىيىلگەكانى ئىيىستاو ئايىنده لە جياتى گەلى ھەرىم وەردەگرىت.

پىينجەم: تاوهكى مەرجەكانى ئاماژەيان بۇ كراوه كە لە ماددهى نۇزىدەمى ئەم ياسايىيە جىبەجى دەكرىن، سندوقەكە دوو حىسابى بە دەستتەوە دەگرى: يەكەميان داھاتە بە دەست هاتووهكان لە پىرسەكانى نەوتى تايىبەتن بە كىيىلگەكانى ئىيىستا (حىسابى كىيىلگەكانى ئىيىستا)، ھى دىكە داھاتەكانى بە دەست هاتوو لە پىرسەكانى نەوتى تايىبەتن بە كىيىلگەكانى ئايىنده (حىسابى كىيىلگەكانى ئايىنده)، ھەر دوو حىساب بەشىك لە داھاتى گشتى ھەرىم پىيىدىن و دەكەۋىتە ژىئر چاودىرى پەرلەمان.

شەشم: حىسابى كىيىلگەكانى ئىيىستاو حىسابى كىيىلگەكانى ئايىنده بۇ وردېيىنى سەرېبەخۇ ملکەچ دەبن، وە سەيركىرىدىنى بۇ ھاوللاتيان رەوايە. سندوقەكە بەرپرسىيارىيەتى خۆى بەپىيى پەھنسىپ و پىوانەتى تايىبەتى بە دەستتىپىشخەرى شەفافىيەت لە پىشەسازىيەكانى دەرھاتوو ئەنجام دەدات كە لە سەرچاوهى Extractive Industries Transparency Initiative (EITI) ئادارى 2005 داھاتووه.

ماددهى شازدەم:

ئەركى سندوقى كوردىستان بۇ داھاتە نەوتىيەكان بەپىي ياسا رېكىدەخرى،
بەمەبەستى بەریوھېبردى ئەو داھاتانە و دابەشكىرىنىان بەپىي نويترين
پىوانەكانى نىيۇ دەولەتى تايىبەت بە شەفافىيەت و بەرسىيارىيەتى.

ماددهى حەقىدەم:

كارەكانى سندوقى كوردىستان بۇ داھاتە نەوتىيەكان لە ژىير چاودىرى پەرلەمان
دەبىت.

بەشى حەۋەم

(هاوكارى كردن لە گەل حکومەتى فيدرالى)

ماددهى ھەزىدەم:

بەپىي مەرجەكانى لە ماددهى نۇزىدەم ئەم ياسايىه دا ھاتووه حکومەتى ھەرىم
ئەمانەي خوارەوە دەگۈرىتە ئەستۆ:

يەكەم: رېككەوتن لەگەل حکومەتى فيدرالى بۇ بەریوھېبردى نەوت و گازى
دەرهىنراو لەكىلىڭەكانى ئىستايى ھەرىم دا وە بە شىيوه يەكى ھاوبەشدا.

دووھەم: ھاوكارى كردن لەگەل حکومەتى فيدرالى بۇ دانانى سىاسەتى ستراتىزى
لە پىيناو پەرەپىيدانى سامانى نەوت و گاز لە ھەرىم دا و ھاوسەنگ بىت لەگەل
چالاکىيەكانى نەوتى دىكەوە لە ولاتدا بە جۆرىك بەرزىرىن سوودى بۇ گەلى عىراق
بىتتە دى، بە پشت بەستن بە تازەترىن تەكىنەلۇزىياو پەنسىپەكانى بازارو ھاندانى
و ھەرھىنان بەپىي ماددهى (112) ئى دەستوورى فيدرالى.

سېيىم: ھاوكارى كردن لەگەل (ئەنجومەنى فيدرالى نەوت و گان) كە بەپىي
رېككەوتنىك لەگەل حکومەتى ھەرىمدا دادەمەزرى بۇ ئەوهى گرىيېستەكان ئەنجام
بىدىن وە پىوانەكان و نمۇونەكانى گرىيېستەكان و مەرجەكانى بازىگانى
دابېرىشىت بۇ گفتوكو كردن لەگەل ئەو بەلىيىنەرانەي كە لە عىراقدا كاردەكەن.

چوارم: په زامه‌ندی نواندن له سه دانانی هه ممو داهاته کانی له پرفسه کانی نهوت له هه ریم دا به دهست ده هیندرین له سندوقی گشتی داهاته نهوتیه کانی تایبهت به عیراقدا.

مادده‌ی نوزدهم:

بنه‌مای هاوکاری پریکه وتن که له مادده‌ی هه ژده‌می ئه میاسایه ئاماژه‌ی بؤ کراوه به پیی ئه مه رجنه‌ی خواره‌هه ده بی:-
یه‌که‌م: دانانی هه ممو داهاته نهوتیه کان له هه ممو عیراقدا به دهست ده هیندری به سندوقی گشتی داهاته نهوتیه کان، به مه رجیک له لایه‌ن دهسته‌یه کی گشتی هاویه‌ش و به پیی مادده‌کانی (106، 112، 121) له دهستووری فیدرالی دا به پریوه ببری و حیسابی ئه و سندوقه له بانکیکی جیهانی به ناوبانگ هه لگیری و حیسابیکی تایبه‌تی به ناوی سندوقی کوردستان بؤ داهاته نهوتیه کان بکریت‌هه و، مانگانه به شی هه ریمی که له سه‌ری پریکه و تونون لیی دابنریت، بؤ ئه‌وهی بکه‌ویته ژیر ده سه‌لاتی په‌های حکومه‌تی هه ریم به جوئیک به میاسایکی فیدرالی به پریکه وتن له گهله حکومه‌تی هه ریم پریک‌بخری.

دووهم: پیویسته سه‌رله‌نوی هه‌یکه‌لی پیشه‌سازی نهوت له عیراقدا دا پریزتریت‌هه و بؤ ئه‌وهی پولیکی گونجاوی کومپانیای نهوتی نیشتمانی عیراقی مسوگه‌ر بکریت و هاندانی و برهینانی تایبه‌ت بکریت به جوئیک له گهله حکومه‌کانی برگه‌ی دووهم له مادده‌ی (112) دهستووری فیدرالی بگونجیت، به جوئیک به رزترین سوودی بؤ گهله عیراق به زووترین کات، ئه‌نجام بدادت.

سییمه: کیلگه‌کانی ئیستا له لایه‌ن حکومه‌تی هه ریم و حکومه‌تی فیدرالیه و به‌یه‌که‌وه به پریوه ده ببری، به جوئیک حکومه‌تی هه ریم نوینه رایه‌تیه کی گونجاویان له ئه‌نجومه‌نی فیدرالی نهوت و گازدا هه بی و ده بی هاویه‌ش بی له به پریوه بردنی کومپانیای نهوتی نیشتمانی عیراقی به جوئیک له گهله مادده‌ی (105) دهستووری فیدرالی دا بگونجیت.

چواره‌م: پیویسته حکومه‌تی فیدرالی، هیچ پروپریتی کی نه و تازه له و ناوچانه‌ی که ناکوکی له سه‌ر هه‌یه ئه‌نجام نه‌دات به‌پیی ره‌زامه‌ندی حکومه‌تی هه‌ریم، تاوه‌کو ریفراندومی گشتی به‌پیی مادده‌ی (140) له ده‌ستوری فیدرالی ساز ده‌کری.

پنجم: هه‌ر چالاکیه‌ک به پیچه‌وانه‌ی بـرگه‌ی چواره‌می ئه‌م مادده‌یه تایبه‌ت به‌پروپریتی کانی نه‌وت له ناوچه‌کانی ناکوکی له سه‌ر هه‌یه ئه‌وه‌ی بـریاری گه‌راندنه‌وه‌ی بو سه‌ر هه‌ریم پـیدراوه به‌پیی مادده‌ی 140 له ده‌ستوری فیدرالیدا، مامه‌لله له‌گه‌ل ئه‌و چالاکیانه‌دا له بـه‌ر روشنایی حکومه‌کانی ئه‌م یاسایه‌و مادده‌ی (112) يه‌که‌مودووه‌م له ده‌ستوری فیدرالی دا ده‌کری.

مادده‌ی بیسته‌م:

تاوه‌کو مه‌رجه‌کانی له مادده‌ی نوژده‌می ئه‌م یاسایه دا به‌تله‌واوه‌تی جیب‌هه‌جی‌ده‌کری، حکومه‌تی هه‌ریم مافه‌کانی به‌پیی مادده‌کانی 112، 115 او بـرگه‌ی سییه‌م له مادده‌ی (121) له ده‌ستوری فیدرالی دا به‌پـیوه‌ده‌بات، داهاته‌کان له‌لایه‌ن سندوقی کوردستان بو داهاته نه‌وتیه‌کان به‌پیی مادده‌ی پازده ئه‌م یاسایه و هرده‌گیری.

بهشی هه‌شته‌م (موله‌تله‌کان)

دابه‌شکردنی زه‌وی و زار بو چه‌ند پارچه‌یه‌ک

مادده‌ی بیست و یه‌ک:

بو مه‌بـه‌ستی ئه‌م یاسایه هه‌ریم دابه‌ش ده‌کریت يان هه‌ندی له بـه‌شـه‌کانی بو چه‌ند پارچه‌یه‌ک له‌زه‌وی، و هـه‌ر پارچه‌یه‌ک به سـیـسـتـهـمـی ئـهـحـدـاسـیـاتـیـ چـوـارـجـایـ جـیـهـانـیـ Universal Transverse Mercator(UTM) و سـیـسـتـهـمـیـ ئـهـحـدـاسـیـاتـیـ گـوـیـیـ (جـوـگـرـافـیـ) دـیـارـیدـهـکـرـیـتـ.

موله‌تی به‌دواگه‌ران

مادده‌ی بیست و دووه:

يەكەم: وەزىر بۇيىھە يە لە دواى رەزامەندى ئەنجوومەنى ھەرىمى مۆلەتى بەدواڭەران بۇ ناواچەيەكى دىاريکراو وە بۇ ماوهىكى دىاريکراو بۇ كەسىك يان كۆمەللى كەس بىدات.

دۇوھم:

1- ھەلگىرى مۆلەتى بەدواڭەران مافى ئەوهى ھەيە پۇپۇپۇكىرىنى جىولۇجى و جىوفىزىيائى و جىوکىمياوېي ئەنجام بىدات و ھەروەها پۇپۇپۇكىرىنى جىوپەكتىكى لە چوارچىوهى ناواچە يكى دىاريکراو وە بۇ ماوهىكى دىاريکراو .

2- پىيىستە كەسى رىپېيدراوى خاوهن مۆلەت ، كە راپۇرتەكانى دەربارە ئەوه پېشىكەوتىنى لە بەدواڭەران بەدەستى ھىناوه و ئەنجامەكانى پېشىكەش بىكات، لەگەل پاراستنى نهىنى ئەو زانىياريانە.

3- مۆلەتى بەدواڭەران مافى ھەلگەندن و ھەر تايىبەتكارىيەكى زىدەي دىكە بە ھەلگەركەي نادات بۇ ئەوهى بىيىتتە گرىبەستىكى نەوتى.

سېيىھم:

1- ھەلگىرى مۆلەتى بەدواڭەران بۇيىھە كوتايى بە مۆلەتەكەي بھىنى، بە مەرجىيەك بە نوسراو ئاگادارىيەك پېشىكەش بە وەزارەت بىكات دواى ئەوهى ئەوه كەسە رىپېيدراوه ھەموو پابەندىيەكانى لە چوارچىوهى مۆلەتەكە جىبەجى كردىت.

2- وەزىر بۇيىھە لە دواى رەزامەندى ئەنجوومەنى ھەرىمى مۆلەتەكە ھەلبۇوهشىئىتە دواى ئەوهى بە نوسراو ئاگادارىيەك ئاراستە ھەلگەركەي بىكات، ئەگەر بە مەرجەكانى مۆلەتى بەدواڭەران پابەند نەبوو بىت.

ماددهى بىست و سى:

نابى مۆلەت بىرىت بە ناواچەيەك كە لەژىر گرى بەستى نەوتى يان مۆلەتى بەدواڭەران دابى، ئەگەر ئەو مۆلەتە لەگەل مافەكانى كەسى رىپېيدراو ناكوك بىت.

ماددهی بیست و چوار:

یهکم: وزیر بوی هئیه له دوای ره زامهندی ئەنجوومهنى هەریمی گریبەستىگى نهوت بو دۆزىنەوەو پەرهپىدانى ناوجەيەكى ديارى كراو ئەنجام بادات لهگەل كەسىك يان چەند كەسىك بهمهرجىك ئەو كەسانە پىككەوتىنامەي بهگەپەختنى هاوېش ئەنجام بادات، وە لەلايەن وزيرەو پەسەند كرابىت بهپىي ماددهى سى يەم لەم ياسايەدا، و دەكىرى كەسىك يان كەسەكانى، كۆمپانىيائى تايىبەتىيەكان لە هەریم دا يان له ناوجەكانى دىكەي عىراقدا يان كۆمپانىيائى نهوتى بىانى بچىتە پاليانەوە.

دوووهم: گریبەستى نهوت پشت به گریبەستى بەشدار كردنى بەرھەمھىنانەوە بېھستى يان گریبەستى دىكە كە وزير وايدادەنى داهاتى پتر بو گەل هەریم بەدەست دىئنن و لە ماوهى گونجاودا بهپىي ئەوهى لە بەشى دەيەمى ئەم ياسايە دا هاتووه.

سېيىم: بو ئەوهى كەسەكە ليھاتتوو بى بو ئەنجامدانى گریبەستى نهوت پىيوىستە:

- 1- تواناي دارايى و زانىيارى و توانايى و تەكنولوژىيى هەبى بو ئەوهى بىتوانى پرۇسەكانى نهوت لە ناوجەي گریبەستە كە ئەنجام بادات، شارەزايى باشى بەدەست ھىنابىت لەميانەي جىبەجى كردنى پرۇسەكانى نهوتى هاوشىۋە وە بەلگەي پشت پى بهستووى بو سەلماندى ئەوهش پىشكەش بکات.
- 2- پابەند بۇون بە هاولاتىيەتى و هاوېبرپرسىاريەتى باش و پابەندبۇون بە (10) دە لە پەنسىيپىيەكانى بەلگەنامەي جىهانى نەتەوهى كەرتووەكان لە 2000/7/26 دەركراوه (The ten principles of the global compact launched by the united nations on 26 JULY2000)

چوارەم:

-1- گریبەستى نهوت مافىيکى تايىبەتى بو بەلیندەر فەراھەم دەكات بو بەپىوه بىردىنى پرۇسەكانى نهوت لە ناوجەي گرى بەستە كە دا لەگەل سەرپىنچى نەكىن لە ماددهى بىست و پىنجى ئەم ياسايە.

2- گری به ستنی نهوت، نهوتی خاو و گازی سروشتنی و نهوته خاوه کانی دیکه ده گریته وه.

پینجهم: پیویسته به لیندهر:

1- له میانه‌ی (48) چل و ههشت کاتژمیردا له حالتی دوزینه‌وهی نهوت له ناوچه‌ی گریبه‌سته‌که‌دا، ئاگاداریه‌کی نووسراو ئاراسته‌ی وزیر بکات.

2- زانیاریه‌کانی تایبەت به دوزینه‌وهی نهوت بهو شیوازه‌ی کله پیشه‌سازیه‌کانی نهوتدا په یره‌وده‌کریت پیشکه‌شی وزیری بکات.

شەشم: گریبه‌ستى نهوت به لیندهر پابهند دهکات به ته او كردنى پروسەکانى نهوت به پىيى پروگرامەکانى كارو پلان و بودجه‌ی په سندكراو له لايەن وزيره‌وه يان وەکو له گریبه‌سته‌که‌دا هاتووه.

مۆلەتى پىپىدان

مادده‌ی بىست و پىنج:

يەكم: وزیر بۇی ھەيە له دواى رەزامەندى ئەنجومەنى ھەرىمى مۆلەتى پىپىدان بە كەسىك يان كۆمەلە كەسىك بادات كە تاييەتە به ناوچەيەكى دياريكراو له پىيىناو:

1- دامەزراندن و دانان و بهكارخستنى دەزگاكان و مەكىنه و كەرسەكان.
2- جىبەجى كارەکانى دىكە.

دووهەم:

1- ھەلگرى مۆلەت بۇی ھەيە كوتايى به مۆلەتەكەى بەھىنى بەمەرجىك بەنوسراو ئاگادارىيکى پىشکەش به وەزارەت بکات تىيىدا روونى بکاتەوه كە ئەو ھەموو پابەندىيەکانى جىبەجى كردۇوه، وە بروانامە لەسەر جى بەجى كردنى كارى وەرگرتبيت.

۲- ئەگەر ھەلگرى مۇلەت بە مەرجەكانى پابەند نەبى، وەزىز بۇي ھەمە دواى ئەوهى بە نوسراو ئاگادار كىرىدەن وەيەكى ئاراستە دەكەت مۇلەتكەنى ھەلبۇوهشىننەو.

۳- وەزىز بە نوسراو ئاگادار يەكى تايىبەت بە پابەند بۇون يان كوتايى ھىننەن مۇلەت ئاراستەي ھەرسىيەكى پىپىيدراو دەكەت كە دەتوانى پىروسەكانى نەوت لە نىّو رووبەرى پىپىيدراو بە پىيى مۇلەتكەنى جىبەجى بکات.

سىيەم: وەزىز ئاگادار يەك ئاراستەي ھەلگرى مۇلەتكەكان يان ئەو كەسانەي پىپىيدراوى دىكەن كەلە نىّو ئەو رووبەرەي پىيان دراوه دەكەت، دەربارەي ھەماھەنگى پىروسەكانى نەوتى تايىبەت بەخۆيان.

چوارەم: گىرېبەستى نەوت يان مۇلەتى پىپىيدان بۇ خەلگانى دىكە، دابىن كىرىدى پىيداۋىستەكانىيان لە ناوجەي گىرېبەستە مسوگەر دەكەت بەمەرج وتايىبەتەندى شىاودا.

بانگىيىشە و بەخشىنەكان

ماددهى بىىست و شەش:

يەكەم:

۱- وەزارەت بەراڭەياندىنەكى گشتىيەوە بانگىيىشە دەكەت بۇ پىيشكەش كىرىدى داواكارىيەكانى مۇلەت.

۲- وەزىز شىّوازى گفتۇگۇرى راستەو خۇ بۇ پىيدانى مۇلەتكەكان ھەلددەبىزىرى ئەگەر بەرژەوندى گشتى ئەو بخوازى.

دووھەم:

- 1- له داوایه که دا ناوچه‌ی گریب است و، کاره پیشنيارکراوه کان و پیوانه کانی که پشتی پنده به ستیت له پیشکه شکردنی دواکارییه کان دیاريده کریت، هره روهها ره سمه کانی که له گهه داواییه که دهدري دیاريده کریت و ریگا و ریکه و تی پیشکه شکردنی داوایه که روون ده کریته وه.
- 2- وزارت پابهندنیه به پندهانی مولهت بوئه و که سانه‌ی که دواکاریان پیشکه شکردووه، ئه گهر دهقی داواییه که پیچه وانه‌ی ئه وه نه بی. سییه‌م: ده بی دواکردنی مولهت بهم مرجانه‌ی خواره وه پابهند بی.
- 1- دابینکردنی ساع و سه لامه‌تی و تهندروستی گشتی و رو خسارکردنی بارودو خیکی گونجا و بوئه و که سانه‌ی له پروسه کانی نه وت کارده که ن وده روهها بق هه موو ئه وانه‌ی په یوهندیان پییه وه هه یه.
- 2- پاراستنی زینگه و خوپاراستن له پیسبوون و که مکردن وه و چاره سه رکردنی و خوپاراستن له هر زیانیکی زینگه که له ئه نجامی پروسه کانی نه وت وه دیتنه ئاراوه.
- 3- هاولاتیانی هه ریم و ناوچه کانی دیکه عیراق بهترین بوقراهینان و دامه زراندن له پروسه کانی نه وتی دا.
- 4- هاولاتیانی هه ریم و ناوچه کانی دیکه عیراق بهترین بوقراهه مکردنی کالاو خزمه تگوزاریه کان.
- چواره‌م: وزارت هیچ موله تیکی تایبه‌تی به ناوچه‌یه ک نادات، ته نیا دواي له بـرـچـاوـگـرـتنـی هـهـموـو دـواـکـارـیـیـهـ کـانـیـ پـیـشـکـهـ شـکـرـاـونـ وـ کـهـ بـهـ دـهـ نـگـهـ وـهـ هـاـتـوـونـ وـ بـهـ دـاـوـایـهـ کـهـ وـهـ پـابـهـنـدـبـوـونـ.

بهشی نوییه

(ماهه کان و پابهندنیه کانی که سی پیپیدراو)

مادده‌ی بیست و حه وت:

یه که‌م: نه وت به پییه ئه مانه‌ی خواره وه به رهه مده هینری:-

- 1- گرتنه بەری باشترين شیواز بۆ مسووگەرکردنی بەرزترین پادهی بەرهەمهینانی نهوت لەیەك پیکھاتەو یان بەیکەوە لە چەند پیکھاتەیەك.
- 2- پیویسته بەپىئى باشترين شیوازەكانى لە پىشەسازىيەكانى نهوتدا بىت و پەيرەوکردنى پەرسىپەكانى ئابورى پشت پى بەستراو وەکو لە ماددهى سى وەھەوتەمى ئەم ياسايدا هاتووه.
- 3- زىدەرۇيى لەبەكارھىناني نهوت و وزە لە حەشارگەيەكەوە قەددەغە بکرى. دووھم: كەسانى پىپىدرارو پابەندن بەھەلسەنگاندى بەردەوامى ستراتىزىيەتى بەرهەمهىناني نهوت و، پەيرەوکردنى چارەسەرکردنى تەكىنلىكى ھەنگاوهەكانى پیویست لە پىنناو ھىنانەدى ئەم ئامانجانە لەپىگەي يەكەمى ئەم ماددهىدا هاتووه.

ماددهى بىست و ھەشت:

يەكەم: بۇنى مۆلەتكانى نهوتى بەركار لەناوچەكەي گرىبەست دا فەراھەمکردنى مۆلەتى دىكە قەددەغەنەكات بۆ دۆزىنەو وگەران بەدواي سامانى سروشتى دىكەي جىڭ لە نهوت بەمەرجىي ئەم چالاکيانە كۆسىپ نەخاتە بەردىم كارى دروستى پىرسەكانى نهوت و بايەخپىيدانى.

دووھم: ئەگەر ماف و پابەندىكەنلىكى ھەلگرى مۆلەتكانى لەپىگەي يەكەمى ئەم ماددهىدا هاتووه ناكۇك بۇو، ئەنجۇومەنى ھەرىيمى بۆي ھەي لايەنى باشتى پىشىخات لە ژىر رۇشنىيى مەرجى دىاريكرارو بەپىئى پىنمايىيەكانى لىيې وە دەردىچىن دەستنىشان بکرى بەبى ئەوهى قەربۇكاني لايەنەكەي دىكەوە فەراموش بىكەت كە لە ئەنجامى ئەوهە سەرى ھەلدەدات.

ماددهى بىست و نۆ:

يەكەم:

- 1- كەسى پىپىدرارى ھەلگرى مۆلەت مافى بەكارھىناني ئەمانەي خوارەوەي نىيە:-
- أ- ھەر مولكىيىكى گشتى بەبى رەزامەندى لايەنەكانى پەيوەندىدار.

ب- هر مولکیکی تایبەت بە حکومەتی هەریم بەبى پەزامەندى لايەنەكانى پەيوەندىدار.

ج- هر مولکیکی تایبەتى بەبى قەربووکردنەوە يەكى باش بۇ خاوهەكەي.

2- مولکدار دەتوانى مولکە جىڭىرەكانى لەناوچەي مولھەت پىىدرارو بەكار بەھىنى بەمەرجىيەتىكەلاۋى لەگەل پېرىسىەكانى نەوتى روو نەدات.

3- مولھەت چۈنۈھەتى بەكارەھىناتى دامەزراوهەكانى گشتى وسەرچاوه سروشىتىيەكان دىيار دەكتەر، لەوانەش دار و چەولىم وبەرد و ئاو.

4- مولھەت كەسى پېرىىدرارو لە پابەندىيەكانى لەبەرامبەر پەيرەو وياساكانى بەركار لە هەريمدا نابورى، تەننیا دواى وەرگرتى رەزامەندىيەكانى لايەنەكانى پەيوەندىدار سەبارەت بەوهۇه.

دووھەم:

1- دەبى كەسى پېرىىدرارو قەربووی دادپەرەرانە و ھۆشمەندانە لەكتى پېرىسىەكانى نەوت دا بکاتەوە، ئەگەر.

أ- هەلس وکەوتى خراپى لەگەل مولکەكانى خەلکى دىكە كردو بۇوه ھۆى زيان پىيگەياندى.

ب- دەستدرىزىكىرنى بەئەنقەست بۇ سەرچالاڭكىيە پېرىىدراروەكان.

2- ئەگەر بەھا قازانچەكانى لە مولھەتكەدا بەدەست ھاتتون زىادى كرد، لەئەنجامى ئەنجامدانى دەستتىزىھى كە لە بىرگەي دووهمى (1) ئەم ماددەيەدا ھاتتووه، ئەو قەربوئى كە پىويىستە لەلایەن كەسى پېرىىدراروەوه بىرى، نابى لەبىرى زيانەكە كەمتر بىت.

سىيەم: قەربووی دادپەرەرانە و شىياو بەپىئى ئەم ماددەيە لەلایەن وەزارەتەوە دەخەملەينىدىرى، دواى بىيىنى ھەموو نارەزايىيەكانى لەلایەن ھەموو لايەنەكانى پەيوەندىداروھ پىيشكەشكراون، كەسى پېرىىدرارو مافى ئەوهى ھەيە داواى ناوبىزىوان بکات بەپىئى بەندەكانى ناوبىزىوانى، ھەرودەها ئەو كەسەي زيانى پىيىدەگات مافى ئەوهى ھەيە پەنا بۇدادگاي تايىبەتمەند ببات لە هەريم دا بۇ نارەزايى دەرىرىن لەسەر بىيارەكانى قەربووکردىن.

ماددهی سییه‌م:

له‌دهقی مولّه‌ته‌که‌دا هاتووه که وهزیر ره‌زامه‌ندی پیّدان له ئه‌ستوپکریت که بـدات
یان له وانه‌ی خواره‌وه ئاگادار بـکریت‌وه:

یـکـهـم: رـیـکـهـوـتنـنـاـمـهـکـانـیـ بـهـکـارـخـسـتـنـیـ هـاـوـبـهـشـیـ وـهـنـارـدـنـهـ دـهـرـهـوـهـ
رـیـکـهـوـتنـنـهـکـانـیـ دـیـکـهـیـ تـایـبـهـتـ بـهـپـرـوـسـهـکـانـیـ نـهـوتـ جـگـهـلـهـ هـهـرـ گـوـپـانـکـارـیـهـکـیـ ئـمـ
رـیـکـهـوـتنـنـاـمـانـهـ.

دووـهـم: هـهـرـ گـوـپـانـکـارـیـهـکـیـ بـوـ کـوـتـرـوـلـ کـرـدـنـیـ کـهـسـیـ پـیـپـیـدارـوـ.

سـیـیـهـم: هـهـرـ پـیـپـیـدـانـیـکـ چـ گـواـسـتـنـهـوـهـ یـانـ گـوـپـیـنـهـوـهـ، رـهـوـانـهـکـرـدـنـ، نـوـیـکـرـدـنـهـوـهـ
لـهـیـکـدانـ وـ بـارـمـتـهـوـ هـهـرـ پـهـفـتـارـیـکـیـ یـاسـایـیـ دـیـکـهـیـ تـایـبـهـتـ بـهـ مـوـلـهـتـهـکـهـ.

ماددهی سی ویـکـ:

ئـگـهـرـ لـهـ مـوـلـهـتـهـکـهـداـ لـهـ کـهـسـیـکـ زـیـاـتـرـ هـهـبـوـ جـگـهـ لـهـکـهـسـیـ پـیـپـیـدارـوـ پـاـبـهـنـدـیـ وـ
بـهـپـرـسـیـارـیـهـتـیـهـکـانـیـ هـهـمـوـوـیـانـ هـاـوـبـهـرـپـرـسـیـارـیـهـتـیـهـ وـ هـاـوـشـانـهـ لـهـچـوارـچـیـوـهـیـ
مـوـلـهـتـهـکـهـداـ چـ بـهـشـیـوـهـیـهـکـیـ هـاـوـبـهـشـ یـانـ تـاـكـ بـیـتـ.

ماددهی سی و دـوـوـ:

یـکـهـم: هـهـرـیـمـ مـافـیـ ئـهـوـهـیـ هـهـیـ خـاـوـهـنـدـارـیـهـتـیـ هـهـمـوـوـ بـهـیـانـاتـ وـ زـانـیـارـیـهـکـانـ
بـکـاتـ، چـ سـهـرـهـتـایـیـ وـ تـیـکـهـلـاؤـ، چـارـهـسـهـرـ لـیـکـدـانـهـوـهـیـ یـانـ شـرـوـقـهـکـرـدـنـیـ تـایـبـهـتـ
بـهـنـهـوتـ وـ پـرـوـسـهـکـانـیـ نـهـوتـ لـهـ هـهـرـیـمـ دـاـ.

دوـوـهـم: لـهـگـهـلـ سـهـرـپـیـپـیـچـیـ نـهـکـرـدـنـ لـهـ بـرـگـهـیـ یـکـهـمـ لـهـمـ مـادـدـهـیـهـداـ کـهـسـانـیـ
پـیـپـیـدـراـوـهـکـانـ دـهـتـوـانـ پـوـوـپـهـرـیـکـ لـهـ بـهـیـانـاتـ وـ زـانـیـارـیـهـکـانـیـ لـهـ مـیـانـهـیـ
مـوـلـهـتـهـکـهـداـ بـهـدـهـسـتـ هـاـتـوـوـهـ، بـهـکـارـیـ بـیـنـیـتـ بـهـ مـبـهـسـتـیـ مـوـلـهـتـهـکـهـ وـ بـهـشـیـکـ یـانـ
هـهـمـوـوـیـ وـهـکـوـ لـهـ مـوـلـهـتـهـکـهـداـ هـاـتـوـوـهـ بـهـبـیـ ئـهـوـهـیـ مـافـیـ بـهـخـاـوـهـنـبـوـونـیـ ئـهـوـ
بـهـیـانـاتـانـهـیـ هـهـبـیـتـ لـهـ کـاتـیـ هـهـلـوـهـشـانـهـوـهـیـ مـوـلـهـتـهـکـهـداـ.

سـیـیـهـم:

رهوانه کردنی بیانات و زانیاریه کانی بُو دهرهوه که له ماوهی پرفسه کانی نهوت به دستهاتوون، به شیوه یه کی ئازاد له لایمن که سانی ریپیدراوه دواي په زامه ندی و هزیر، به مهرجیک له کاتی داوا کردندا دانه یه کی ئه سلی له هه موو به بیانات و زانیاریه ئه لیکترونیه کان به و هزیر بدری یان حاله تی کاکله یی یان به رد لانی و شله مه نی فیزیکیه کان یان به به شیکیان که به کارد هینری و له هه ریم دا بهیلدريتته و.

ماددهی سی و سی:

پشکینه ری گشتی له و هزارهت چاودیریکردنی که سی ریپیدراو ده گریتھ ئه ستو، که سی ریپیدارویش ده بی هه موو توماره کانی له لایه تی پیشکهشی بکات بُو مه به ستی ورد بینیکردن ئه گهر پیویستی کرد.

ماددهی سی و چوار:

یه که م:

1. و هزیر بُوی هه یه موله ته که هه لوه شینیتھ و به پی یه مه رجه کانی تییدا هاتووه وه ئاگاداری ئه نجومه نی هه ریمی بکاته وه .

2. هه لوه شاندنه وه موله ته مافه کان و پا بهندی یه کانی له موله ته که دا هاتووه ناگوریت که تایبته به قوئاغی دواي ته او بیونی ماوهی موله ته که.

دووهم: ئه گهر موله ته دیاریکراوه که به پتر که سیکی ریپیدارو درابیت و بارود و خیک یان سه ر لیشیویزیک دروست بُو، بُوی هه یه و هزارهت هانبات بُو هه لوه شاندنه وه موله ته که، بُو و هزیر هه یه موله ته که هه لوه شینیتھ و یان موله تی ئه و که سانی هه له یان کردووه یان کاریکیان کرد بی بوبیتھ هوی دروست بیونی ئه و بارود و خه هه لوه شینیتھ و به مه رجی که سه ریپیدراوه کانی دیکه ش به و مه سه له یه ئاگادار بکریتھ وه .

سییمه: کاتی و هزیر بپیاری هه لوه شاندنه وه موله ته که ده دات به پی یه بپگه ی دووهم ئه مادده یه، هه رخوی به رژه و ندی ئه و که سه ریپیدراوانه که

مۆلەتەکەيان هەلۇھشاوهەتەوە دەگریتە ئەستۆ كە بۇ ھینانە دى سوودە بالاڭانى گەلى كوردىستان بەكاردىت.

ماددهى سى وپىنج:

يەكەم: دەبى كەسى رېپېيدراو زەمان وپشتگىرى و بەرگرى لە حکومەتى ھەریم بکات لە ھەموو ئەو داوايانە لەلايەنەكانى دىكەوە بەرزەكەتىتەوە كە بەشىوه يەكى راستەو خۇو ناپاستەو خۇلە ئەنجامى پرۇسەكانى نەوتىيەوە پەيدادەبىنى.

دووەم: كەسى رېپېيدراو پىيوىستە ئىنسورەنسى (insurance) پىيوىستى ھەبى بۇ داپوشىنى ئەگەرى بەرپرسىيارىيەتىيەكان بەپىرى بىرگەي يەكەم لەم ماددهىدەداو بەپىرى ئەو بېرە پارانە كە وەزارەت ناوه ناوه جەختى لەسەر دەكات.

ماددهى سى وشەش:

يەكەم: كەسى رېپېيدراو ھەموو ئەو شتانە لە پرۇسەكانى نەوت لە ناوجەي گرېيىستەكە لاپبات و پاكىان بکاتەوە لەو حالەتانە خوارەوە:

- كاتى كۆتاىىي ھاتنى ماوهى مۆلەتەكە يان ھەلۇھشاندى.
- كاتى پىيوىستى بەئەنجامدانى پرۇسەكانى نەوت نامىننى.

دووەم: لەگەل سەرپىچى نەكىرىن بەھىچ بەرپرسىيارىيەتىكى سىزايى پىيوىستە لەسەر ئەو كەسەي كە لە پرۇسەكانى نەوت بەبى مۆلەت بەشدارىدەكت:

1- ھەریم قەرببو بکاتەوە بەنرخىكى يەكسان بەنرخى بازابى نەوت لەو بېر دەرھىنراوە بەرھەمەنراوە يان ھەناردرابە، لەگەل بىزاردەنلى سوودەكانى دواكەوتن، بەمەرجىك نابى لەپىزەي ياسايى ئەو سوودانە پەت بى كە وەزىز بېرىارى لەسەر دەدات.

2- دەبى غەرامەكانى ھەموو دامەزراو مەكىنە ئامىرەكانى لە پرۇسەكانى نەوت بەكار ھاتۇون يان غەرامە لابىدىنيان بىدات يان تىچۇوى لابىدىنيان بىدات.

3- پاكىرىدەنەوە ئەو پىيسىيە لەئەنجامى پرۇسەكانى نەوت پەيدا بۇون يان بىزاردەنلى خەرجى ئەو پاكىرىدەنەوە بۇ ھەریم.

سیّیم: به پرسیاریه تیه کانی له بِرگه‌ی دووه‌م له مادده‌یه‌دا هاتووه ئه و
که سانه‌ی به شداری ده‌کهن له پروسنه کانی نه‌وت به شیوه‌یه کی تاک یان کومه‌ل
ده‌یانگریته‌وه.

بەشی دەیم

(گریبیه‌ستی بە شداریکردنی بە رهه مهینان)

مه‌رجه‌کانی گریبیه‌ست

مادده‌ی سی و حه‌وت:

یه‌کم: مه‌رجی گریبیه‌ستی بە شداریکردنی بە رهه مهینان ئه مانه‌ن:

- 1- ماوه‌ی دۆزینه‌وه‌ی (5) پیئنج ساله بۇ دووماوه دابه‌شده بیت يه‌کم
(3) سى ساله و دووه‌م (2) دووساله، ودکری بۇ (7) حه‌وت سال دریزبکریت‌هه‌وه
بە راده‌ی کوتایی.

- 2- ته‌نازولکردن (relinquishment) له (25٪) بیست و پیئنج له سەدا لە ناوچه‌ی
گریبیه‌ستی ئەسلى دواى ماوه‌ی دۆزینه‌وه و (25٪) بیست و پیئنج لە سەدای دیکه
لە ناوچه‌کانی دیکه دواى هەر ماوه‌یکى دریزبکردن‌هه‌وه. ئەگەر ریزه‌ی سەدای لە
ته‌نازولکردنانه بە شیک بکریت‌هه‌وه لە هەر ناوچه‌یه کی دۆزراوه (discovery
area) ئەم ریزانه كە مەدەکریت‌هه‌وه تاوه‌کو ئە و ناوچه‌یه نە گریت‌هه‌وه. دەکری
لە کوتایی هەر سالیکدا لە ماوه‌ی گریبیه‌سته‌کە بە ئاره‌زووی خۆی ته‌نازولبکری.

- 3- پابهندیوون بە کاره‌کانی دۆزینه‌وه دەکری گفتوگوی لە سەربکری،
بە شیوه‌یه کی ئاسايى كېرىن و لېكدانه‌وه‌ی هەموو بە ياناته‌کانی ھەيە لە خۇ
دەگری لەوانه‌ش بە ياناته‌کانی بۇومەلە رزه‌ی لە بەرده‌ستدا ھەيە و مەسحى
بۇومەلە رزه‌ی لە ماوه‌ی يە كەمی دۆزینه‌وه لە گەل ھە لکەندنی بىرى دۆزینه‌وه
لە ماوه‌ی دووه‌می دۆزینه‌وه و ھە لکەندنی بىر لە هەر سالیک لە ساله‌کانی
دریزبکردن‌هه‌وه‌دا.

- 4- پاش بە کوتاها تىنی ماوه‌ی دۆزینه‌وه، ماوه‌ی پەرەپىیدان دەست پى دەکات
ماوه‌کەی (20) بیست ساله و ئەگەر بە لېنده‌ر ماوه‌یه کی دیکەی ويست بەهه‌مان
مه‌رجه‌کان و پیوانه‌کانی لە گریبیه‌سته‌کەدا جىڭرە، دریزبەکریت‌هه‌وه بۇ ماوه‌ی (5)

پینج سالی دیکه و له گه ل بونی توانا بو گفتو گوکردن بو دریز کردن و هی بو ماوهیه کی دیکه تر.

5- پیژه مولکانه (Royalty) له (10٪) ده سهدا که مت نابی، و به پی ای مادده چلویه که می ئه میاسایه ده دریت.

6- خه جیه کانی گه راوه له برهه مهیناندا داده شکی، دواي داشکانی مولکانه (ريع) و به راده زوری پیژه (45٪) چل و پینج له سهدا بو نه و تی خاو تیپه پر نابیت و پیژه يه ک له سهدا شهست (60٪) له گازی سروشی تیپه پنکات.

7- به شداری کردن له برهه مهیناندا، له و به رهه مهی که ماوهه ده کریت دواي داشکاندنی پیژه مولکانه و خه جیه کانی گه راوه که پیگای پیدراوه به پی ای ئه و هاوکیشیه کی داهاته کوبووه کان و خه جیه کوبووه کانی نه وت له برهه چاوده گری به جوئیک ده بی قازانجی گونجاوی به لیندھر له خوی بگری.

8- دانی کری سالانه بو بانی زه ویه کان له ماوهی قوناغه کانی دوزینه وه و په ره پیداندا.

9- به شداری کردنی حکومه تی هه ریم به شیوه کی پاسته و خو له دوزینه وه و په ره پیدان و به رهه مهینان به پی ای مه رجه کانی له گریبه سته که دا هاتووه.

10- پابهند بون به دانی ئه و په پارانه له سه ریکه وتن بو حکومه تی هه ریم بو پالپشتی کردنی زینگه کی هه ریم به کار بھینی به قه تیسماوی.

11- مه رجه کانی مسوگه کردنی ساع و سه لامه تی و تهندروستی و خوشگوزه رانی و پاراستنی زینگه، راهینان و ئاما ده کردنی کالا و خزمه تگوزاریه کان به پی ای پیوانه کانی نیوده وله تی به جوئیک ده بی له گه ل مه رجه کانی له مادده بیست و شه شه می ئه میاسایه دا هاتووه بگونجیت.

دووهم: ئه گهر و هزیر وايدانها که گریبه ستی نه وت مه ترسییه باز رگانیه کان گه و رهیه يان پیویستی به پشتیوانی پاره زوره له سه ره تای و به رهیناندا، و هزیر بوی ههیه له دواي ره زامه ندی ئه نجومه نی هه ریمی پیژه مولکانه جیگیر له برقه هی يه که می (7) له مادده يه دا که مبکاته وه، و بپی خه جیه گه راوه جیگیر له برقه هی يه که می (6) له مادده يه دا به پی ای مه ترسییه کان زیاد بکات.

سییه‌م: ئەگەر وزیر وايدانا کە گریبەستى نەوت مەترسیيە بازگانىيەكان كەمە، وزیر بۆيى هەيءە لە دواي وەرگرتنى رەزامەندى ئەنجۇومەنى ھەرىمى پېزەي مولكانە بۆ بەرزترين ئاست زىادبکات وەكولە بېرىگەي يەكەمى (7) ئەم

ماددهيەدا ھاتووه، پېزەي خەرجىيەكانى گەپاوه بەكەمەتىين ئاست كەمبکاتەوە وەكولە بېرىگەي يەكەمى (6) ئەم ماددهيەدا ھاتووه.

چوارەم: مەرجەكانى گریبەست باشترين شىوازەكانى پىشەسازە نەوتىيەكان لەخۆي دەگرىي، بەكارھىنالى شىوازەكان دەگریتەوە وەرگرتنى پېكارەكانى پەيپەوكراو لە پىشەسازە نەوتىيەكانى جىهانى لەخۆ دەگرىي، لەلایەن بەكارھىنەرانى بەتوانا بەپىي مەرج و بارودۇخەكانى ھاوشىيە بۆ پىادەكردنى تايىبەتى بە پىۋەسەكانى نەوت كە ئامانجى دابىنلىكىرىنى: -

1- پاراستنى سامانە نەوتىيەكان كە بەكارھىنالى ھۆيەكانى پىيويست بۆ زىادكىرىنى بەرھەمەھىنالى ھىدرۇكاربۇنات بەشىيەيەكى تەكىنلىكى و ئابورى باش لەخۆ دەگریت لەگەل كۆنترۆلكردىنى لەيەك بەستراو لەنزمبۇونى يەدەگىيەكان و كەمكىرىنى وەي لىچۇونى سەرپۈرى زەوى.

2- سەلامەتى لەكاركىرن كە پىيويست بەكارھىنالى پېڭاكان و وەرگرتنى پېڭاكانى سەلامەتى پىشەيى بەھېزىدەكەت و پۇوداوهكان كەمەكتەوە.

3- پاراستنى ژىنگە كە پىيويست بەوە دەكەت پېڭاكان و ئەو ھەلسوكەوتانە بەكاربەيىن كە كارلىكىرن لە پىۋەسەكانى نەوت لەسەر ژىنگە كەمەكتەوە.

ماددهى سىوهەشت:

يەكەم: لەگریبەستى نەوت دا مەرجەكانى پەيپەوكراو دىاريىدەكىرىت كە پەيوەستە بەگازى سروشتى بەياوەر و گازى سروستى بىي ياوەر، بەجۇریك پەرسەندىنى گازى سروشتى لەھەرىم دا ئاساندەكەت.

دووەم: ئەو مەرجانە ھەندى خالى تىدایە، زۆرترىن سوودى لە بېرىگەن زىادە لەگازى سروشتى بەرھەمەھىندرار و مسۆگەر دەكەت، وە چەند خالى دىكەش لە

سوروتانی گازی سروشتنی که مده کات و هو بـه پـیـی پـیـوانـه کـانـی نـیـوـدـهـوـلـهـتـی
پـهـیـرـهـوـکـراـوـلـهـوـپـیـشـهـسـازـیـهـداـ.

سـیـیـهـمـ: بـهـپـیـی گـرـیـبـهـسـتـیـ نـهـوتـ وـهـزـیرـرـیـگـایـ هـلـسـهـنـگـانـدـنـیـ گـازـیـ سـرـوـشـتـیـ
دـیـارـیـدـهـکـاتـ بـهـپـیـیـ رـیـنـمـایـیـهـکـانـیـ تـایـیـهـتـیـ بـهـجـوـرـیـکـ دـهـبـیـ بـهـمـهـرـجـیـ بـهـپـیـیـ
پـیـوانـهـکـانـیـ نـیـوـدـهـوـلـهـتـیـ پـهـیـرـهـوـکـراـوـلـهـوـپـیـشـهـسـازـیـهـداـ بـیـ، وـ ئـاسـتـیـکـیـ بـهـرـزـیـ
دـاـهـاـتـهـکـانـ بـوـ گـهـلـ لـهـ هـهـرـیـمـ وـ عـیـرـاـقـداـ مـسـوـگـهـرـدـهـکـاتـ.

مـادـدـهـیـ سـیـ وـنـقـ:

وـهـزـارـهـتـ بـوـیـ هـهـیـ گـرـیـبـهـسـتـیـ خـزـمـهـتـگـوزـارـیـیـهـکـانـ وـبـهـرـیـوـهـبـرـدـنـیـ کـیـلـگـهـکـانـ وـ
دـامـهـزـرـانـدـنـ وـ دـابـینـ کـرـدـنـ وـ بـنـیـاتـنـانـ وـ پـاوـیـزـکـارـیـ وـ هـرـگـرـیـبـهـسـتـیـکـیـ دـیـکـهـیـ بـوـ
بـهـرـیـوـهـبـرـدـنـیـ سـامـانـهـ نـهـوـتـیـیـهـکـانـ لـهـ هـهـرـیـمـ دـاـئـنـجـامـ بـدـاتـ بـهـشـیـوـهـیـهـکـیـ
کـارـیـگـهـرـ، ئـهـوـ گـرـیـبـهـسـتـانـهـ خـالـهـکـانـیـ هـاـنـدـانـ لـهـخـوـیـ دـهـگـرـیـ بـوـ هـاـنـدـانـیـ بـهـلـیـنـدـهـرـ
بـوـ ئـهـنـجـامـدـانـیـ کـارـوـ تـهـواـوـکـرـدـنـیـ بـهـمـاـوـهـیـهـکـیـ کـهـمـ وـ بـهـدـیـهـیـنـانـیـ ئـهـوـ ئـامـانـجـانـهـیـ
کـهـ بـهـهـایـهـکـیـ بـهـرـزـیـ هـهـیـهـ.

سـیـسـتـهـمـیـ باـجـ

مـادـدـهـیـ چـلـهـمـ:

یـهـکـهـمـ: بـهـلـیـنـدـهـرـ وـ کـهـسـیـ رـیـپـیـیدـرـاـوـ وـهـرـکـهـسـیـکـ پـهـیـوـهـنـدـیـ بـهـپـرـوـسـهـکـانـیـ نـهـوتـ
هـهـبـیـ پـیـوـیـسـتـهـ دـانـیـ باـجـیـ دـاـسـهـپـاـوـ لـهـلـایـهـنـ حـکـومـهـتـیـ هـهـرـیـمـهـوـ بـخـنـهـ
ئـهـسـتـوـیـانـ لـهـوـانـهـشـ:

- 1- باـجـیـ پـوـوـیـ زـهـوـیـ.
- 2- باـجـیـ دـهـرـامـهـتـ.
- 3- باـجـیـ دـهـرـامـهـتـیـ کـوـمـپـانـیـاـکـانـ.
- 4- رـهـسـمـیـ گـوـمـرـگـ وـ هـهـرـبـاـجـیـیـکـیـ دـیـکـهـیـ هـاـوـشـیـوـهـ.
- 5- باـجـیـ قـازـانـجـهـکـانـیـ لـهـنـاـکـاـوـ يـاـنـ باـجـیـ زـیـدـهـ قـازـانـجـهـکـانـ.

6- هر باجیکی دیکه و هر دگیریت یان ده دریت و هر سمه کان به پیش
گریب استی نهوت.

دوروهم: ده کری بیاسا له گریب استی نهوت دا له باجدانی به لیندهر خوشن.
سییه م: باجه داسه پاوه کان له لایه ن حکومه تی هریم، ته نیا ئه و باجانه ن که به سه
پروسه کانی نهوت پیاده ده کری.

مهرجه کانی دیکه

مداده دی چل و یه ک:

یه که م: هه زمار کردنی بره نهوتی تایبه تی به مولکانه به پیاده کردنی پیزه هی سه دی
که له گریب استه که دا نامازه دی پیکراوه جیبه جی ده کریت.

دوروهم: و هزاره ت بوی هه یه له دواي و هر گرتني ره زامه ندی ئه نجوو مه نی هریمی
مولکانه دی عهینی یان به کاش و هرگری، پیویسته مانگانه یان و هرزی به پیشی
مهرجه کانی گریب است بدري.

سییه م: و هر گرتني بره پاره کانی له مولکانه په یداده بی به پیشی نرخه کانی بازاری
جیهانی نهوت ده بی، له حاله تی نه فروشتنی بو لایه نیکی سییه می بی لایه نهود.

مداده دی چل و دورو:

: ده بی به لیندهر فروشتن و گلدانه و هی هر بره نهوتیکی خاو ئه نجام برات که و هزیر
پیویايه ئه و برانه پیویسته بو جی به جی کردنی پیداویستیه کانی ناوخویی، و ه
نرخی فروشتنی نهوتی خاو به پیشی گریب استه که هر کار دیاری ده کریت یان
هاوشیوه دی نرخی بازار ئه گه ر گریب استه که ئه و هی له خو نه گرتبیت.

مداده دی چل و سی :

نابیت و هزیر نوینه رایه تی هریم بکات له پشت به ستن به پاراسته هی حکومه ت له
گریب استه نهوتیه کان ئه و هی په یوه استه به ریکاره یاسایه کان و جیبه جی کردنی
حکومه کانی بپیار لیندراو.

بەشی یازدهم

(هاویه‌شیکردنی ناوخو)

ماددهی چل و چوار:

یەکەم: کەسی پیپیدراو پابەند دەبىت بەپیشخستن بۆ:

1- کۆمپانیا کانی ناوخو بەتوانا لە هەریم و ناوجەکانی دیکەی عێراق بەپىی ئەمانەی خوارەوە:

أ- کۆمپانیا يەکى راستەقینە بىت پەيوەندى نەبىت بە کەسیک کە خزمەتى گشتى لەئەستو بىت بەشیوەيەكى راستەخۆ يان ناپاستەخۆ.

ب- پیویستە توانا و ليھاتووی پیویستى هەبىت بۆ بەھیزکردنی پروسەکانی نەوت کە کەسی پیپیدراو جىبەجىنى دەكات.

ج- پەزامەندى وەزير بەدەست بىنی بەپىی رینماييەکانی لىيەوە دەركراون.

2- دامەزراندنی کەسەکانی هەریم و ناوجەکانی دیکەی عێراق، کە پیویستە ئەو کەسانە ئامادەكرابن و توانا و شارەزايى پیویستيان هەبى بۆ جىبەجى كردنی كارەك.

3- بۆ كرينى بەرهەمه کانی ناوخو فەراھەمکردنی خزمەتكۈزارىيەكان لە هەریم و ناوجەکانی دیکەی عێراق لە حالەتى راكابەرىكىردنى لەگەلھى دیكەدا لەررووی نرخ و چۆنایەتى توانايىي فەراھەمکردنى.

دووھم: وەزير کەسی پیپیدراو كە هاویه‌شى هەيە لە کۆمپانیا کانی ناوخو پیش خەلکى دیكە دەخات.

ماددهی چل و پىنج:

يەکەم: کەسی پیپیدراو پیویستە پروگرامەكامى پۇون و ئاشكرا بۆ پاھىناني كاديرەکانی ناوخو كە سەر بەخويانەوە ئامادەبکات كە دەتوانرى لە هەریم و ناوجەکانی دیکەی عێراق يان لە دەرەوە جىبەجى بکرى، لەوانەش بىعساتى خويىندى بىلە لە خۆى بگرى و پشتگىرى داراييان لى بکات.

دووھم: مۆلەت ئەوە لەخۆ دەگرى كە کەسی پیپیدراو پابەندبىت بەگەياندى زانىارىيەكان بۆ هەریم بە جورىك ئاسانكارىيەکانى پیویست بۆکارى تەكニكى

لەھەریم دا فەراھەم بکات لەوانەش لىيڭدانەوەی بەيانەكانى لەپرۇسەكانى نەوت
دا بەدەست ھاتوون.

ماددهى چلوشەش:

كەسى رېپىيدراو نوسىينگە يەكى لەھەریم دا دەمەززىنىت .

بەشى دوانزەم

(Unicisation) يەكگرتىن

يەكگرتىن حەشارگەكانى ناوهەریم

ماددهى چلوحەوت:

يەكەم: وەزىر لە دواى وەرگرتىن رەزامەندى ئەنجوومەنى ھەریمى كارى
يەكگرتىن حەشارگەك ئەگەر بە تەواوى لەھەریم دا بىت لە ئەستۆ دەگرى ،
بەپىرى پىوانەكانى نىيۇدەولەتى پەيرەوکراو لە پىشەسازىيەكانى نەوتدا.

دووھم: حەشارگە يەكىدە خەرىت ئەگەر بەشىكىيان لە ناوجەي گرىيېست دابى و
بەشىكى لە ناوجەي گرىيېستىيکى دىكەدا بى بەپىرى ئەوانەي خوارەوە:
1- وەزىر ئاگادارىيەكى نۇوسراو ئاراستە بەلىندەرەكان دەكات بۇ مۇركىدىنى
رېيکەوتتنامەي يەكگرتىن ھاوېش لەنېوانىياندا بۇ مسوگەركردىنى بەرھەمهىننانى
نەوت لە حەشارگەكەدا بەشىوھەيەكى باش و كارىگەر.

2- ئەگەر مۇركىدىنى رېيکەوتتنامە ھاوېشەكە لەماۋەيەكى كاتى شىاودا
لەورگرتىن ئاگاداركردىنەوە نۇوسراوەكەدا جىيېجى نەكىرى ھەروەكۈو لەبرىگەي
دووھم (1) سەرەوەدا ھاتووه وەزىر بېيارى يەكگرتىن حەشارگەكە دەدات.

3- لە كاتى رەزامەندى نەنواندى بەبەلىندەرەكان بۇبېيارى وەزىر بۇيان ھەيە
پەنا بۇناو بىزىوان بىمەن بەپىرى خالەكانى لەماددهى پەنجاي ئەم ياسايەدا
ھاتووه.

سییمه: یه گکرتنه وهی حه شارگه که ئه نجام ده دریت ئه گهه بېشیکی لە ناواچه هی
گریببەست دابیت وه بېشیکی لە ناواچه يك بیت نه که ویته ناو هیچ گریببەستیکی
نهوتی دیکه وه بېپئی ئه وانهی خواره وه:

1- وزیر ئاگادارکردنەوە یه کی نووسراو ئاراستهی بەلیندەر دەکات بۆ
ئه نجامدانی رېکە وتىنامەی یه کگرتنى ھاوبەشدا لە گەلیدا بۆ مسوگەرکردنى
بەرهە مەھىنانى نهوت لە حه شارگه که وه بېشیوه یه کی باش و کارىگەر.

2- ئه گهه لە ميانەی کاتىكى شياودا رېکە وتىنیك ئه نجام نەدرا و دواي دەركردنى
ئاگادارکردنەوە نووسراويش وەکو لە بېرگەي دووەم (1) سەرەوەدا ھاتووه،
وزیر بېرىارى یه کگرتنى حه شارگه که دەداو بەلیندەريش بۆي ھەيە لە كاتى
پازىنە بۇونى بە بېرىارى وزیر پەنا بۆ ناوبىزىوان يان پېكارەكانى لە گریببەستى
نهوتىدا ھاتووه، ببات.

چوارەم: لە رېکە وتىنامەی یه کگرتندى بېرى ئە و نهوتەي لە ناواچە یهی کە
رېکە وتىنامە کە دەيگریتەوە ديارىدەكرىن و ھەروەها سەركارى بەرپرسى
لە بەرهە مەھىنانى نهوتدا لە ناواچە رېکە وتىنامە کەدا دەستنىشان دەكىزى.

پىنجەم: وزیر بېرىارى پەرەپىيدان و بەرهە مەھىنانى نهوت لە حه شارگه که وه دەدات
دواي بېرىاردىنى رېکە وتىنی یه کگرتن و رەزامەندى لە سەردانى.

شەشەم: رەزامەندى وزیر پېشتر وەردەگری بەر لە ھەر گۇرانكارييەك لە
رېکە وتىنامەی یه کگرتندى بکريت.

یه کگرتنى حه شارگه كان لە ميانەی سنوورى ھەریم و ناو عىراقدا

ماددهى چل و ھەشت:

يە كەم: وزیر لە دواي وەرگرتنى رەزامەندى ئەنجوومەنی ھەریمى یه کگرتنى
حه شارگه كان دەگریتە ئەستو ئه گەر لە سنوورى ھەریم پەرييە وه بۆ ناواچە كانى
دېكەي عىراق بېرېكە وتىن لە گەل حکومەتى فيدرالى دا، يان لە گەل لايەنە كانى
پەيوەندىدارى دېكە وه بە مەرجىك سوودى زۆر بۆ گەلى ھەریم بە تايىبەتى و عىراق

بەگشتى بەدەستدىنى، بەبەكارهىنانى تەكىنiki پېرەنسىيەكانى بازارى
پىشىكەوتتوو تر وھاندانى وەبەرهىنان بەپىي ماددهى 112 لە دەستورى
فیدرالى دا.

دووهەم: رېيکەوتتنامە دەستنيشانى بەریوھەبردنى حەشارگەكە دەدات كە لەلاين
دەستەيەكى ھاوبەش نويىنەرى حکومەتى ھەريم و حکومەتى فیدرالى يان لايمەنى
دىكەي پەيوەندىدار لەخۆى دەگرى.

سىيەم: لەكاتى نەگەيىشتن بەرېيکەوتنى ئاماژەبۆکراو لەبېرگەي سەرەوە وەزير
لەگەل نويىنەرى حکومەتى فیدرالى يان لايمەنەكانى دىكەي پەيوەندىدار، بابەتكە
بۇ شارەزايان پەوانەدەكتات كە لەلاين ھەموو لايمەنەكانى پەيوەندىدارەوە
ھەلّدەبىزىردى وە لەكاتى نەگەيىشتن بەرېيکەوتن بەپىي دەستورى فیدرالى
مامەلەي لەگەل دەكريت.

يەكىرىتنى حەشارگەكان لەميانەي سنورى نىيودەولەتىيە وە

ماددهى چىل و نۇ:

حکومەتى ھەريم بەھەماھەنكى لەگەل حکومەتى فیدرالى بە پىي حکومەكانى
دەستورى فیدرالى يەكىرىتنەوەي حەشارگەكان دەگرىتە ئەستۆ ئەگەر
لەسنورى ھەريم پەرييەوە بۇ ناواچەيىكى ناو سنورى يەكىك لە ولاتە
دراوسىيەكان بەرېيکەوتن لەگەل دەولەتى دراوسىي پەيوەندىدارو دەبىن
سۈوردى تەۋاوۇ دادپەرەرانە بۇ ھەردۇو لاوه بەدەست بىيىندرى بۇ پەرەپىيدانى
نەوت و پەسندىرىنى لەلاين پەرلمانى كوردىستانە وە.

بهشی سیزدهم
(چاره‌سه‌رکردنی ناکۆکییەکان)

ماددەھى پەنجا:

يەكەم:

وھزىر بۇئىھە يە كار بکات بۇچارەسەرکردنی ئەو ناکۆکییەکان كە دروست دەبن لە نىيوان ئەو كەسانەي كە لە پېۋسىكەنلىقانى نەوت كار دەكەن و بىيارى لەسەر بىدات ، چ جاي ئەو ناکۆكىيانەي كە :

1. لەنىيوان كەسەكان خۆيان بن، ئەگەر پېڭە وتىننامەكانى لە نىيوانىياندا ئەنجام درابۇو، دەقى چۈنۈتى چارەسەرکردنی ناکۆكىيەكانى تىيىدا نەھاتبى.
2. يان ئەوهى پەيوەستە بەلايەنەكانى دىكە كە بەشدار نىن (جىڭەلە حکومەتى هەرىم).

دوووهەم:

1- ئەگەر كىيىشەي پەيوەندىيدار بەلىيىدانەوەو پىادەكردنى مەرجەكانى مۆلەت يان هەردووكىيان لەنىيوان كەسى پېپىيدارو وھزىر پۇويىدا، لايەنەكان ھەولۇدەن كىيىشەكە لەپېڭەتى گفتۇگۇوه چارسەربىكەن.

2- ئەگەر كىيىشەكە بەھۆى گفتۇگۇوه چارەسەر نەكرا بۇ ھەردوولە ھەيە كىيىشەكە بىنە بەردىمى ناوېژىوان.

3- ھەرناوبېژىوانىيەك لەنىيوان وھزىرۇ كەسى پېپىيدارو بەپىئى رېڭەوتىنى ھەردوولەو بەپىئى يەكىك لەو پىسايانەي خوارەوە:

أ- پېڭەوتىنامەي واشتىتونى سالى 1965 يان پىنمايىيەكان يان پىساكانى سەنتەرى نىودەولەتى بۇ چارەسەرکردنی كىيىشەكانى وەبەرهىنەن

{international center for the settlements of investment }
لە نیوان دھولەتان و ھاولاتیانی دھولەتاني دیکهوه .Disputes (Icsid)

ب- پیساکانی به مهہستى زىدە ئاسانكاريداھاتووه بۇ(Icsid) كە لە
1978/9/27 پشتى پى بەسترا لەلایەن ئەنجومەنى كارگىرى (Icsid) لەنیوان
دھولەتان و ھاولاتیانی دھولەتاني دیکهوه، كاتى لایەنى بىيانى پىداويىستىيەكانى
لەماددهى (25) ئىریكەوتتنامەي واشنتۇن نايىنېتەدى.

ج- پەپەوکردنى پیساکانى ناوېژیوانى نەتەوەيەكىرتووه كانى تايىبەت بە ياساي
بازرگانى جىهانى (UN CITRAD).

د- پیساکانى ناوېژیوانى پەپەوکراو لەدادگاكانى لەندەن بۇ ناوېژیوانى كردنى
نیودھولەتى (LCIA).

ه- پەپەوکردنى پیساکانى دیكەي دانپىددانراو (بەپىي پیكەوتلى لايەنەكانى
ناكۆك لەسەر پیكارەكانى، لەوانەش پیكاي دامەزكراندى ناوېژیوانان و ئەو
ماوهىيەي كە پىيوىستە بىيارى لى دەربىرى.

4- پابەندىيەكانى وەزىر و كەسى رېپىدرارو بەردەۋام دەبى بەپىي مۆلەت كە
تاوەكە ھەرمەسەلەيەكى چارەسەرنەكراوو پەوانە كراوه بۇ ناوېژىكىردىن
چارەسەردىكىرىت.

بەشى چواردهەم (رەگەيىاندن و بلاۋكراوهەكان)

ماددهى پەنجا ويەك:

يەكەم: وەزىر رەگەيىاندن دەگرىيەتە ئەستۇ سەبارەت بە:

- 1- بانگىيىشەكانى داواكىردىنى مۆلەتەكان.
- 2- ئاگاداركىردىنەوەي پىدانى مۆلەت و كوتايى پىيەننانى.

دووهم: پیویسته و هزیر بانگیشه کان بلاوبکاته وه له ئامرازه کانی پاگه یاندن و به پیی رینما بیه کانی لییه وه دهرکراوه و له میانه ئه نته رنیت له مالپه رهی ئه لیکترنی سهربه و هزاره ت.

ماددهی پهنجاو دوه یه که م:

- 1- و هزیر بلاوکردن وهی ئه مانهی خواره وه ده گریته ئه ستو:.
 - أ- موله ته کانی ئیستای هله شینراوه و هه موارکراو به تیروتھ سه لی.
 - ب- زانیاری بیه کانی په یوه سته به پیکه و تنه کانی يه کگرتن.
-
- 2- هه ر تاکیک له ماوهیه کی شیاودا له پوژی پیشکه شکردنی داو اکاریه که هی له لاین و هزیره وه کورتھ یه کی دهداتی دهرباره هی:
 - أ- موله ته کانی (هه مواره کانی ئیستا و هله شاوھ) و پیکه و تننامه کانی يه کگرتن.
 - ب- پلانی په ره سهندنی په سندکراو.
 - ج- بریکاردان و مامه له کانی دیکه که ره زامه ندی له سه ره رگیراوه به پیی مه رجه کانی بازرگانی پیپیدراو.
 - د- پروسے کانی نه وت.

دووهم: و هزیر روون کردن وهی هویه کانی ئه مانهی خواره وه له ماوهی ده روژ ده گریته ئه ستو له روژی پیشکه ش کردنی داو اکاری بیه کان:

- 1- پیدانی موله ت دواي بانگیشه کردن.
- 2- په سندکردنی پلانی په ره پیدان به پیی گریبه ستی نه وت.
- 3- و هرگرتنی هه بریاریک یان هه ره زامه ندی دانیک پیویسته به پیی موله ت دیاری بکریت.

سییه‌م: پیویسته کۆمپانیا کان راپورتە کانیان ده باره‌ی پابهندیان پیشکەش بکەن و بەپىئى ئەم ياسايە و مەرجە کانى مۆلھەت و بەو شىۋەيە و بە تىرەتە سەلى داوا كراوه لە مۆلھەت داو و بەپىئى رېنمايىيە کان، وەزىريش بلاوکردنە وە دەگرىتە ئەستو.

چوارەم: وەزىر بلاوکردنە وە راپورتە کانى تايىبەت بەكەسە رېپېيدراوه کان دەگرىتە ئەستو سەبارەت بە دانى پارە کانى تايىبەت بە پۇرسە کانى نەوتى بۇ حکومەتى هەر يەم بەپىئى ياسا.

پىنجەم: زانىارييە کانى بە دەستھاتوون بەپىئى ئەم ماددهىيە بۇ ھەموو كەس رەوايە پاش دانى رەسمە کان كە بەپىئى رېنمايىيە کان وەردەگىرى.

بەشى پازدەم

(كاروبارە کانى رېكخىتن)

ماددهى پەنجاوا سى:

وەزىر دەركىرىدىنى رېنمايىيە کان بەپىئى ئەم ياسايە دەگرىتە ئەستوى سەبارەت بەم كاروبارانە خوارەوە.

يەكەم: دابەشكىرىدىنى ناوجە کان لە هەر يەم دا.

دووەم: دۆزىنە وە بەرھە مەھىنەنە نەوت.

سیيەم: بەكارھىنەن و نورىنى بەيانات، زانىارييە کان، تۆمارگە و راپورتە کان.

چوارەم: پىوان و فروشتى يان سەرفىرىدىنى نەوت.

پىنجەم: تەندىروستى ساغ و سەلامەتى پىشەيى.

شەشەم: خۆپاراستن و پاراستنلى ژىنگە.

حەوتەم: بەریوە بردىنى سامانە کان.

هەشتم: بیناکان و دامەزراوه کان و ئامىرەکان.

نويەم: پرۆسەکانى پاكىرىدىنەوە و ئامارازى چارەسەركەرنى دىكەي گونجاو بۇ لابردىنى كارىگەرىيەكان كە لە بلاۋوبۇونەوە نەوت پەيدادەبىت.

دەيمەن: وازلىئان و كوتايى پېھىنەنى پرۆسەکان.

يازدهم: پرۆگرامەكانى كاروبودجه.

دوازدهم: وردېيىنى كردىنى ژمیرىيارى و توْمارەكانى كەسى رېپىيدراو.

سيزدهم: ئاماذهكردىنى راپورتەكان لەلايەن كەسانى رېپىيدراوه و دەربارەپادەي پەيرەوكەرنى پابەندەكانىيان كەلە ياساو مۇلەتكان دا هاتوون كە ئەمانە لە خودەگرىت:

1- راھىنەن و دامەزراندىنى ھاولاتىيانى ھەرىم و ھاولاتىيانى دىكەي عىراق.

2- كېرىنى كالاًو دابىن كردىنى خزمەتگوزارىيەكان لە ھەرىم و ناواچەكانى دىكەي عىراق.

3- تەندروستى و سەلامەتى پىشەيى.

4- خۆپاراستن و پاراستنى ژىنگە.

ماددهى پەنجاوجوار:

يەكەم: گشت گرييەستە تايىبەتىيەكان بە بەشدارىيەكەرنى بەرھەمهىنەن ئەوانەي حکومەتى ھەرىم پىش جىيەجى كردىنى ئەم ياسايىھ مۇرى كردوھ دەكەوييتكە زېر چاوجىخشاندىنەوە ئەنجۇومەنى ھەرىمى تا لەگەل حوكىمەكانى ئەم ياسايىھ بىگۈنچىت، لەگەل رەچاوكەرنى ئەو بارودوخە مەوزعىيانەي كە تىايىدا ئەو گرييەستانە مۇر كراون، بىيارەكانىيش كوتايىن و شايىھنى بلاۋوكەرنەوەيە.

دووەم: گشت مۇلەت و ياداشتەكانى لىيک گەيشتن پەيوەست بە نەوت و گاز كە لەلايەن حکومەتى ھەرىمەوە مۇر كراون پىش جىيەجى كردىنى ئەم ياسايىھ، بە ھەلوەشاوه دادەنرىت، ئەگەر ئەنجۇومەنى ھەرىمى رەزامەندى لەسەر نەدات.

(حوكمه‌کانی سه‌رپیچی کردنی پابهندییه‌کان)

مادده‌ی پهنجا و پینج:

يەكەم: كار پىسىپىردرارى گشتى يان مۇدالىه‌كانى يان خىزانە‌كانى وە هەر كەسيك لەبەرژەوندى ئەو كارىكەت قەدەغەيە ئەم شتانە‌خوارەوە بەدەست بىننى:

- 1- هەر سوودىك و تايىبەتىيەك، چ راستە‌خۆ يان ناراستە‌خۆ لە مۆلەتە كەدا.
- 2- هەرىئەشىك لە كۆمپانىيا (يان لقە‌كانى) كە خاوهەن مۆلەتە چ راستە‌خۆ يان ناراستە‌خۆ تەنبا ئەگەر كۆمپانىيا بەشەفافىيەت بەتايىبەتى كرابى.

دووھم: وەزىر پىنمايىيە‌كانى تايىبەتى دەردەكەات كە هەر فەرمانبەرىيکى گشتى لە وەزارەت دا پىيوىستە بەياناتىك پىشىكەش بکات و مولكە‌كانى بەدياربەخات و ئەو بەياناتانە سەبارەت بەو كەسانە‌كە پلەي فەرمانبەرىيەتىيەكە يان تايىبەتە رادەگەيىرى.

مادده‌ی پەجاوشه‌ش :

يەكەم: دەرھەق بەكەسى پىپىددراو پىكارە‌كانى ئامازە‌بۇ كراوه لەبرگەي دووھم لەم مادەيەدا وەردەگىرى ئەگەر:

- 1- سەرپىچى كرد لە ياساكانى هەرىم پەيوەست بە نەمانى گەندەلى.
- 2- كۆسپى خستە‌بەردەم كارە‌كانى پشکىنە‌رە گشتى بەشىوييەكى راستە‌خۆ يان ناراستە‌خۆ بەھەرھۆ‌كارىيەك بىت.

3-ھەلسان بە يان بەشدارىكىردن لە پىشىكە‌شىركەنى داواكاري يان هەر پاپورتىيکى فەرمى يان بەلىنى نوسراو پىشىكە‌شىركە بەپىي حوكمه‌كانى ئەم ياسايدى، زانىيارى درۇ يان دەسخەلە‌تىاتن لەخۆى گرتىبى بەشىوييەكى ئەنۋەست بى يان بى ئەنۋەست بى.

- 4- بەدەستى هيىنا يان كېرىن و فروشتن يان وەرگرتىن يان مامەلەي بەزانىيارى و بەيانە‌كان كرد كە مولكى هەرىمە وەھەرەوەكە لەمادده‌ي سى و دووھمى ئەم ياسايدىدا هاتووه كە لە چوارچىوهى مۆلەت نەبىت يان بەپىپىدانى وەزىر نەبى.

دوروهم: ئەگەر سەلمىنرا بۇ وەزىر كە كەسى رېپىيىدرارو يەكىك لەو كارانەى كە لە بىرگەى يەكەمى ئەم ماددهىدا هاتووه ئەنجامى داوه ئەم رېكارانەى خواره وە دەرھەقى وەردەگىرى سەرەرای هەلسوكەوتەكانى جەزاىي:

- 1- مۆلەتەكەى چ ھەموو يان بەشىكى ھەلّدەوەشىتەوە.
- 2- بى بەرى دەبى لە بەشدار كىردىن لەكەمكىرىنەوە مەزادكىردىن پەيوەست بە پرۇسەكانى نەوت و بەتايمەتى ئەوەي پەيوەندىدارە بە مۆلەتەكان و دايىن كىردىنى كالاًو خزمەتگۈزارىيەكان.
- 3- بى بەرى دەكىرى لە كارەكانى بىناكىردىن لەو حالەتائى كە دەبىتە ھۆى زيان گەياندىن بە بەرژەوەندى گشتىيەوە.
- 4- بى بەرى دەكىرى لە ئەنجامدانى چالاکىيەكانى پەيوەست بەپرۇسەكانى نەوت بۇ ماوەي كە لە دوو سال كەمتر نەبىت.
- 5- بلاًو كىردىنەوەي درېزەي تايىەت بەو كارانە.

بەشى حەقدەم

(حوكىمەكانى گواستراوە دوايى)

ماددهى پەنجا و حەوت:

بەكارھىنانى رېزەيەك لە داھاتە نەوتىيەكان بۇ پاراستنى مافەكانى نەوەكانى داھاتوو و داراكردىنى پروژە ستراتىزىيەكان و پشتگىرى كىردىنى ژىنگە و خىزانى شەھيدان و پشتگىرى پىداويىستىيەكانى پىویست بۇ ھاولاتىيانى كوردىستان بە جورىيەك دادپەرەرلى لە نىيوان پىكھاتەكانى نەتەوەيى و ئايىينى بىيىتەدى ئەوەش بە ياسا رېك بخرى.

ماددهى پەنجا و ھەشت:

حوكىمەتى ھەرىم بنىياتنانەوەي ئەو ناواچانەى كە پرۇسەكانى نەوتى تىيدا ئەنجام دەدريت لەبەر چاۋ دەگرىت و پشتگىرى ئەنجومەنەكانى ناخوئى وشارەوانى ئەم

ناوچانه دهکات و خاوهن زهوييەكان قەربوو دهکات بەپىي ياسا به جۆرىك
دادپەروھرى بىننېتەدى .
ماددهى پەنجا ونۇ:

يەكم: کار بە هېچ دەقىيەكى ياسايى يان بريارييك ناكىرى گەر لەگەل حوكىمەكانى ئەم ياسايىه كۈك نەبىت.

دووهم: حوكىمەكانى ياسايى وەبرەيىنانى ھەرييەمى كوردىستانى ژمارە (4)ى سالى 2006 بەسەر پرۆسەكانى نەوت دا جىيەجى ناكىرت.

ماددهى شەست:
وەزىر بۇيى ھەيە رىنمايمى پىتىويست بۇجىيەجى كردىنى حوكىمەكانى ئەم ياسايىه دەرېچۈيىنى .

ماددهى شەست و يەك: ئەم ياسايىه لە پۇژى دەرچۈننەيەوە جىيەجى دەكىرى وە لە پۇژىنامەي فەرمى (وەقائى كوردىستان) بلاۋدەكىيەوە .

مەسعود بارڈانى

سەرۆكى ھەرييەمى كوردىستان-عىراق

ھەولىر
18 / خەمانان 2707 كوردى
9 / ئاب 2007 زايىنى

هۆيەكانى دەركىدى

لە پىناو پەرسەندى سامانى نەوت لەھەرىمى كورستان بە جۇرىك بە رىزلىرىن سوود بۇ
گەلى كورستان و گەلى عىراق بە گشتى بىنېتەدى، بەھۆى بە كارھىنانى تەكىنىكى
پەنسىپەكانى بازارى پىشكەوتتوتر، وھاندانى وەبەرهەنەن لە گەل حوكىمەكانى ماددى
111، 112، 115 لە دەستوورى فيدرالىيدا بگۈنجىت، بۇئەوهى بە رىزلىرىن ئاستى
شەفافىيەت و بە رپرسىيارىيەتى و دادپەرەرەنەن لە گەرتى نەوتدا بەھىزۇ مسوگەر بکات، وله
پىناو مسوگەركىدى بە شەكانى دادپەرەرەنەن بۇ گەلى كورستان و بۇ پاشتىگىرى كردى
نەوهەكانى داھاتوو وئەوانەي لە ژىير سىيىھەرى سىاسەتەكانى داپلۆسىنەرى رېئىمى
بە سەرچوو عىراق ئازاريان چىشت وله پىناو پاراستنى ژىنگە لە ھەرىمى كورستان و
بەھىزىكىدى ھاواكاري لە گەل حوكىمەتى فيدرالى، دەربارەي بەرىيەبرىنى نەوت و گازكە
دابەشكىدى دادپەرەرەنەن بۇ داھاتەكانى نەوت مسوگەر دەكتات وەكى لە دەستوورى
فيدرالىيدا ھاتووه، لە بەرھەموو ئە و ھۆيانە ئەم ياسايىھ دانرا.